

οδηγός ταινίας  
**hp** StorageWorks  
SDLT

οδηγός για να ξεκινήσετε

εσωτερικό μοντέλο



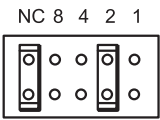
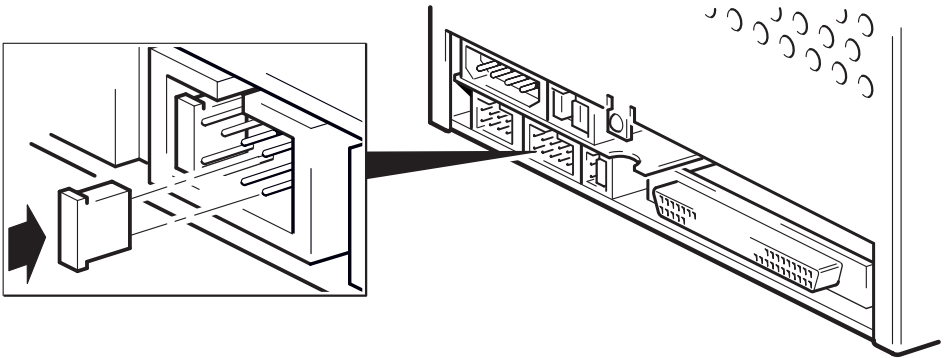
SDLT 600i



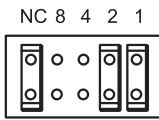
**Ανοίξτε το κάλυμμα για να  
δείτε το φυλλάδιο γρήγορης  
εγκατάστασης**



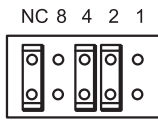
1



2

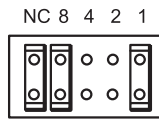


3

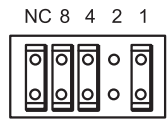


6

DEFAULT

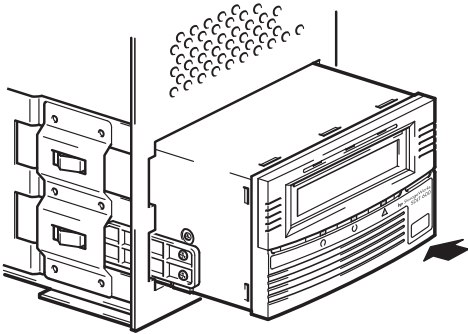


9

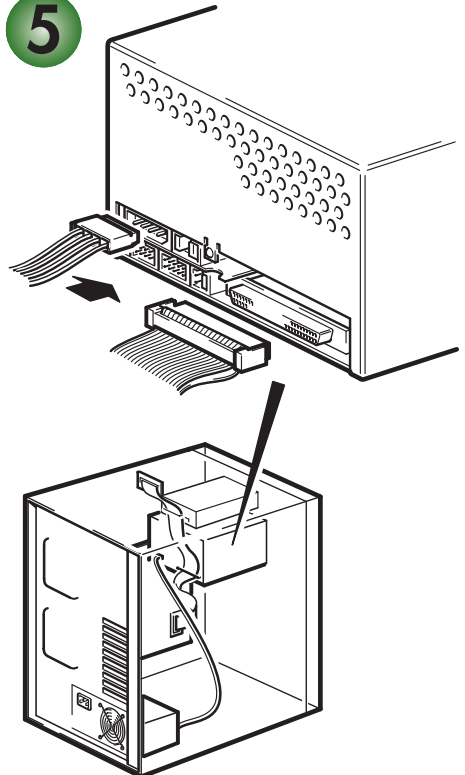


13

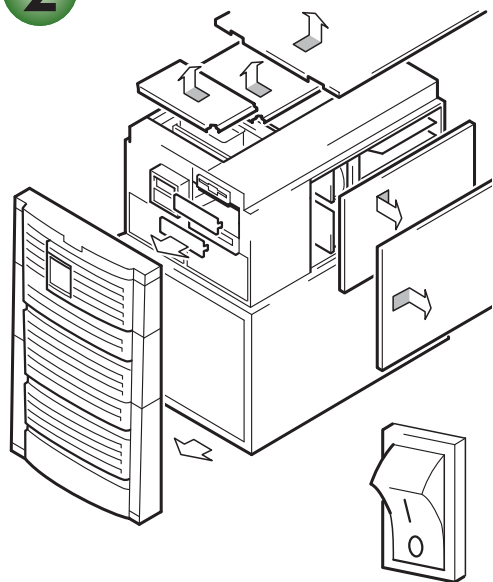
4



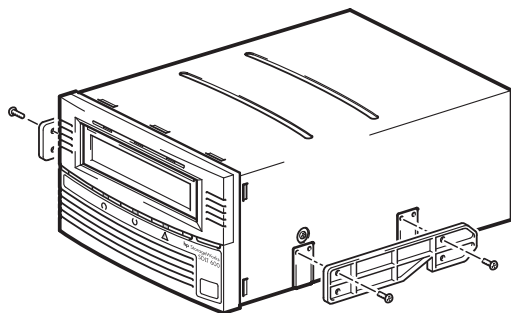
5



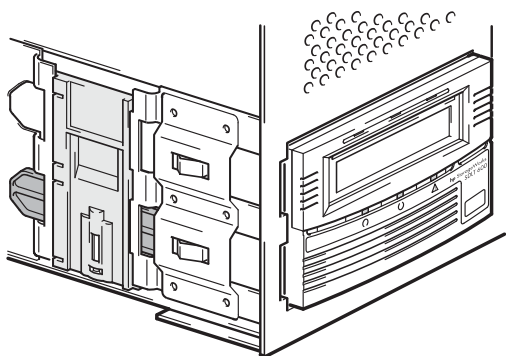
2



3



6



# Εσωτερικοί οδηγοί - περιεχόμενα

## Πριν την εγκατάσταση

Πριν ξεκινήσετε	σελίδα 3
Λογισμικό και προγράμματα οδήγησης αντιγράφων ασφαλείας	σελίδα 5
Χρήση του CD-ROM	σελίδα 7

## Εγκατάσταση του οδηγού ταινίας

Βήμα 1: Έλεγχος της σύνδεσης SCSI	σελίδα 9
Βήμα 2: Έλεγχος του αναγνωριστικού SCSI του οδηγού	σελίδα 11
Βήμα 3: Προετοιμασία της θέσης προσαρμογής	σελίδα 13
Βήμα 4: Προσάρτηση του υλικού προσαρμογής	σελίδα 15
Βήμα 5: Εγκατάσταση του οδηγού	σελίδα 17
Βήμα 6: Σύνδεση του καλωδίου ρεύματος και του καλωδίου SCSI	σελίδα 19
Βήμα 7: Ασφάλιση του οδηγού	σελίδα 21
Βήμα 8: Εγκατάσταση οδηγών και επιβεβαίωση εγκατάστασης	σελίδα 23

## Χρήση του οδηγού ταινίας

Ο οδηγός ταινίας HP StorageWorks SDLT 600	σελίδα 25
Χρήση των κατάλληλων μέσων	σελίδα 27
Δήλωση του οδηγού ταινίας	σελίδα 29
Χρήση της λειτουργίας HP OBDR	σελίδα 31
Διαγνωστικά εργαλεία	σελίδα 33
Βελτιστοποίηση απόδοσης	σελίδα 34
Αντιμετώπιση προβλημάτων	σελίδα 36
Κατανόηση των λυχνιών LED	σελίδα 41
Προβλήματα με κασέτες	σελίδα 43
Άλλες πηγές πληροφόρησης	σελίδα 45
Αντικατάσταση του οδηγού ταινίας	σελίδα 46

Η Hewlett-Packard Company δεν παρέχει οποιαδήποτε εγγύηση με το παρόν υλικό, συμπεριλαμβανομένων των εννοουμένων εγγυήσεων εμπορευσιμότητας και καταλληλότητας για ένα συγκεκριμένο σκοπό, αλλά μη περιοριζόμενων σε αυτές. Η Hewlett-Packard δε θα είναι υπεύθυνη για σφάλματα που περιέχονται στο παρόν ή για θετικές ή αποθετικές ζημιές σε σχέση με τη χρήση ή απόδοση του παρόντος υλικού.

Το παρόν έγγραφο περιέχει πληροφορίες αποκλειστικής εκμετάλλευσης οι οποίες προστατεύονται με δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας. Δεν επιτρέπεται η αντιγραφή, η αναπαραγωγή ή η μετάφραση σε άλλη γλώσσα κανενός τμήματος του παρόντος εγγράφου χωρίς προηγούμενη γραπτή συγκατάθεση της Hewlett-Packard. Οι πληροφορίες που περιέχονται στο παρόν έγγραφο υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση.

Οι ονομασίες Microsoft®, MS-DOS®, MS Windows®, Windows® και Windows NT® είναι κατοχυρωμένα εμπορικά σήματα της Microsoft Corporation στις ΗΠΑ.

Η ονομασία UNIX® είναι κατοχυρωμένο εμπορικό σήμα της The Open Group.

Η ονομασία DLTape, το λογότυπο DLTape, η ονομασία Super DLTape και το λογότυπο Super DLTape είναι εμπορικά σήματα της Quantum Corporation κατοχυρωμένα στις Η.Π.Α. και σε άλλες χώρες.

Οι ονομασίες Alpha και OpenVMS είναι κατοχυρωμένα εμπορικά σήματα της Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Η Hewlett-Packard Company δε θα είναι υπεύθυνη για τεχνικά ή συντακτικά λάθη ή παραλείψεις του παρόντος. Οι πληροφορίες παρέχονται "ως έχουν" χωρίς εγγύηση οποιουδήποτε τύπου και υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση. Οι εγγυήσεις των προϊόντων της Hewlett-Packard Company αναφέρονται στις ρητές δηλώσεις περιορισμένης εγγύησης αυτών των προϊόντων. Κανένα τμήμα του παρόντος δεν μπορεί να ληφθεί ως πρόσθετη εγγύηση.

Εκτυπώθηκε στο Ην. Βασίλειο.

## Λεπτομέρειες προϊόντος

Συμπληρώστε παρακάτω τα στοιχεία του οδηγού ταινίας ώστε να τα βρίσκετε εύκολα όταν τα χρειάζεστε. Το όνομα του μοντέλου αναγράφεται στο μπροστινό μέρος του οδηγού, ενώ ο αριθμός προϊόντος και ο αριθμός σειράς στην ετικέτα που βρίσκεται στο κάτω μέρος του οδηγού.

<b>Μοντέλο (τύπος οδηγού):</b>	
<b>Μοντέλο (αριθμός):</b>	
<b>Σειρά (αριθμός):</b>	
<b>Ημερομηνία αγοράς/εγκατάστασης:</b>	
<b>Αναγνωριστικό SCSI:</b>	

# Πριν ξεκινήσετε

Ο HP StorageWorks SDLT 600 οδηγός ταινίας είναι ένας οδηγός ταινίας μεταφοράς δεδομένων υψηλής χωρητικότητας και υψηλής απόδοσης. Εγκαθίσταται σε μία ελεύθερη θέση οδηγού στον server. Πριν ξεκινήσετε την εγκατάσταση του οδηγού ταινίας, θα πρέπει να δείτε τα παρακάτω σημεία.

## Ποια λειτουργικά συστήματα υποστηρίζονται;

Οι οδηγοί HP StorageWorks SDLT 600 μπορούν να συνδεθούν με server κάτω από Windows®, NetWare, UNIX, Tru64, OpenVMS και Linux. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις εκδόσεις του λειτουργικού συστήματος που υποστηρίζονται, ανατρέξτε στην ενότητα "HP StorageWorks Tape Software Compatibility" στην τοποθεσία World Wide Web ([www.hp.com/go/connect](http://www.hp.com/go/connect)).

## Πώς συνδέω τον οδηγό ταινίας στο δίαυλο SCSI του server;

Ο οδηγός ταινίας συνδέεται στο δίαυλο SCSI του server μέσω ελεύθερης σύνδεσης στο εσωτερικό ταινιωτό καλώδιο SCSI (παρέχεται με τον οδηγό). Το καλώδιο πρέπει να τερματίζεται, δείτε σελίδα 19.

Θα χρειαστείτε μία σωστά εγκατεστημένη και διαμορφωμένη κάρτα SCSI ή έναν ενσωματωμένο ελεγκτή SCSI στο server. Για βέλτιστη απόδοση, ο οδηγός ταινίας θα πρέπει να συνδέεται μόνο σε κάρτα Ultra 3 (160) ή Ultra 4 (320) ή ελεγκτή SCSI με χρήση σωστά τερματισμένου ταινιωτού καλωδίου, συμβατού με LVDS με μία ελεύθερη σύνδεση 68 ακίδων, υψηλής πυκνότητας (HD), φαρδιού SCSI. Συνιστάται να χρησιμοποιείτε το ταινιωτό καλώδιο SCSI που παρέχεται με τον οδηγό, δείτε σελίδα 19. Επίσης συνιστάται ο οδηγός να είναι η μοναδική συσκευή στο δίαυλο SCSI. **Μη** συνδέετε περισσότερους από δύο οδηγούς ταινίας σε κάθε ελεγκτή SCSI. **Μη** συνδέετε τον οδηγό στον ίδιο δίαυλο SCSI με αυτόν του σκληρού δίσκου ή σε ελεγκτή RAID.

## Γιατί ο τύπος του διαύλου SCSI είναι τόσο σημαντικός;

Ο δίαυλος SCSI καθορίζει την ταχύτητα μεταφοράς των δεδομένων μεταξύ των συσκευών στο δίαυλο, καθώς και το μέγιστο μήκος καλωδίου που μπορεί να χρησιμοποιηθεί. Οι οδηγοί κασέτας HP StorageWorks SDLT 600 είναι συσκευές SCSI Ultra 3 υψηλής απόδοσης με μέγιστη ταχύτητα μεταφοράς 160 MB/second. Για να αξιοποιήσετε αυτό το επίπεδο απόδοσης, είναι σημαντικό να βεβαιωθείτε ότι οι οδηγοί είναι συνδεδεμένοι σε ένα δίαυλο SCSI ισοδύναμων ή υψηλότερων προδιαγραφών. Αυτό σημαίνει ότι χρειάζεστε:

- **Δίαυλος SCSI Ultra 3 (160) ή Ultra 4 (320).** Ο δίαυλος SCSI Ultra 160 υποστηρίζει μέγιστη ταχύτητα διαύλου 160 MB ανά δευτερόλεπτο, ενώ ο δίαυλος SCSI Ultra 320 την υπερβαίνει.
- **Καλωδίωση και τερματιστές LVD SCSI.** Η διασύνδεση LVD και το καλώδιο που παρέχονται με τον οδηγό επιτρέπουν τη μεταφορά των δεδομένων στη μέγιστη ταχύτητα του οδηγού και παρέχουν μέγιστο μήκος καλωδίου 12 μέτρα.

Εάν συνδέσετε τον οδηγό σε δίαυλο SCSI χαμηλότερων προδιαγραφών, θα εξακολουθεί να λειτουργεί αλλά σε χαμηλότερη ταχύτητα μεταφοράς. Για παράδειγμα, σε ένα δίαυλο SCSI Ultra 160 μονής απόληξης (SE), η μέγιστη ταχύτητα μεταφοράς του οδηγού είναι 40 MB/second και το μέγιστο μήκος καλωδίου περιορίζεται στα 3 μέτρα. Δείτε επίσης Πίνακας 1, "υποστηριζόμενοι τύποι διαύλων SCSI," στη σελίδα 9.

**Σημείωση** Οι οδηγοί δεν είναι συμβατοί με συσκευές υψηλής διαφορικής τάσης (HVD) SCSI.

## Πώς μπορώ να ελέγξω τον τύπο του διαύλου SCSI;

Για τα περισσότερα λειτουργικά συστήματα μπορείτε να εγκαταστήσετε το HP Library & Tape Tools απευθείας από την τοποθεσία web [www.hp.com/support/tapetools](http://www.hp.com/support/tapetools) ή από τη σύνδεση στο *HP StorageWorks Tape CD-ROM* και να εκτελέσετε το "Install Check" (έλεγχος εγκατάστασης) για να ελέγξετε την τρέχουσα διαμόρφωση SCSI του υπολογιστή σας (δείτε σελίδα 33). Με αυτόν τον τρόπο θα βρείτε πληροφορίες για το δίαυλο SCSI και το αναγνωριστικό SCSI που χρησιμοποιείται.

## Ποιες είναι οι απαιτήσεις για την τοποθέτηση του οδηγού ταινίας;

### Θέση

Θα χρειαστείτε μία θέση 5'Ο ιντσών, πλήρους ύψους, στην οποία θα εγκατασταθεί ο οδηγός ταινίας HP StorageWorks SDLT 600. Οι απαιτήσεις ισχύος είναι:

Τάση	Τυπική τάση	Μέγιστη τάση
5 V	3,1 A (κατάσταση αναμονής) έως 5,5 A (εγγραφή-μεταφορά δεδομένων)	5,6 A
12 V	0,1 A (κατάσταση αναμονής) έως 0,7 A (φόρτωση/αφαίρεση μέσου)	0,7 A

### Υλικό προσαρμογής τοποθέτησης

Για πολλούς server, δε χρειάζονται ούτε οδηγοί προσαρμογής ούτε βάση. Οι συσκευές απλώς τοποθετούνται στο πλαίσιο στήριξης του υπολογιστή και στερεώνονται με βίδες. Άλλοι server έχουν ενσωματωμένες βάσεις ή οδηγούς προσαρμογής.

Μπορεί να είναι διαθέσιμα και kit οδηγών για άλλους τυποποιημένους server. Για περισσότερες λεπτομέρειες, ανατρέξτε στη διεύθυνση: [www.hp.com/go/connect](http://www.hp.com/go/connect).

Άλλοι server χρησιμοποιούν μη τυποποιημένους οδηγούς προσαρμογής και δε συμπεριλαμβάνονται εφεδρικά εξαρτήματα. Αν ισχύει κάτι τέτοιο για το σύστημά σας, θα πρέπει να παραγγείλετε αυτά τα εξαρτήματα από τον κατασκευαστή του υπολογιστή σας, για να μπορέσετε να εγκαταστήσετε τον οδηγό ταινίας.

### Απαιτήσεις ροής αέρα

Ο εσωτερικός οδηγός ταινίας απαιτεί επαρκή ροή αέρα, προκειμένου να αποτρέψει τη δημιουργία θερμότητας λόγω της συνεχούς λειτουργίας του οδηγού. Συγκεκριμένα, η ροή αέρα πρέπει να είναι επαρκής ώστε να διατηρεί τη διαδρομή της ταινίας σε θερμοκρασία περιβάλλοντος μικρότερη από 50° C. Να λειτουργείτε πάντα τον οδηγό ταινίας σε περιβάλλον με θερμοκρασία αέρα όχι πάνω από 40° C.

Είναι σημαντικό να διατηρείτε τις οπές εξαερισμού στο πίσω μέρος και το πλέγμα στο μπροστινό μέρος του οδηγού ελεύθερες από οποιοδήποτε εμπόδιο που μπορεί να εμποδίσει τη ροή αέρα και να βεβαιώνετε ότι όλοι οι ανεμιστήρες στον server είναι στη θέση τους και λειτουργούν. Βεβαιωθείτε ότι οι κενές θέσεις έχουν εγκατεστημένα τα κατάλληλα καλύμματα, ώστε να διατηρείται η ροή του αέρα.

## Χρειάζομαι άλλα αντικείμενα για την εγκατάσταση;

- Μπορεί επίσης να χρειαστεί υλικό προσαρμογής/τοποθέτησης. Δείτε Ποιες είναι οι απαιτήσεις για την τοποθέτηση του οδηγού ταινίας; παραπάνω.
- Εάν δεν έχετε μια ελεύθερη και κατάλληλη υποδοχή σύνδεσης SCSI στον server, θα πρέπει να εγκαταστήσετε έναν νέο HBA (γνωστό και ως κάρτα SCSI). Συνιστούμε τη χρήση 64-bit Ultra 3 (160) HBA. Για λεπτομέρειες σχετικά με το μοντέλο server, ανατρέξτε στη διεύθυνση [www.hp.com/go/connect](http://www.hp.com/go/connect). Πριν εγκαταστήσετε τον οδηγό ταινίας, θα πρέπει να αγοράσετε και εγκαταστήσετε τη νέα κάρτα σε μία ελεύθερη θύρα επέκτασης 64-bit PCI του server. (Το kit μπορεί να εγκατασταθεί και σε θύρα επέκτασης 32-bit PCI, ωστόσο η απόδοση μπορεί να επηρεαστεί.)

Για συνιστώμενα προϊόντα, διαμορφώσεις και πληροφορίες για παραγγελίες, ανατρέξτε στην τοποθεσία μας στο World Wide Web: [www.hp.com/go/connect](http://www.hp.com/go/connect) ή [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

# Λογισμικό και προγράμματα οδήγησης αντιγράφων ασφαλείας

## Λογισμικό αντιγράφων ασφαλείας

Για βέλτιστη απόδοση, είναι σημαντικό να χρησιμοποιήσετε μια εφαρμογή αντιγράφων ασφαλείας, κατάλληλη για τη διαμόρφωση του συστήματός σας. Εάν υπάρχει άμεση σύνδεση, όπου ο οδηγός ταινίας συνδέεται σε έναν αυτόνομο server, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε λογισμικό αντιγράφων ασφαλείας σχεδιασμένο για περιβάλλον ενός server. Σε περιβάλλοντα δικτύου θα χρειαστείτε λογισμικό που υποστηρίζει περιβάλλοντα επιχειρήσεων. Οι εταιρίες HP, Veritas, Legato, Yosemite και Computer Associates παρέχουν τα κατάλληλα προϊόντα. Περισσότερες λεπτομέρειες για αυτά αλλά και άλλα προϊόντα που μπορεί να είναι κατάλληλα, υπάρχουν στην τοποθεσία συνδεσιμότητας στο web.

- 1 Επισκεφτείτε την τοποθεσία στη διεύθυνση: [www.hp.com/go/connect](http://www.hp.com/go/connect) και επιλέξτε `tape backup`.
- 2 Επιλέξτε `software compatibility`.
- 3 Επιλέξτε το συνδυασμό λειτουργικού συστήματος και μοντέλου οδηγού ταινίας από τον πίνακα. Εμφανίζεται λίστα των υποστηριζόμενων εφαρμογών αντιγράφων ασφαλείας. Αυτό θα σας πει επίσης εάν η διαμόρφωσή σας είναι συμβατή με το HP One-Button Disaster Recovery, HP OBDR. (Όλοι οι οδηγοί ταινίας HP StorageWorks SDLT 600 υποστηρίζουν HP OBDR. Ωστόσο, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε αυτό το χαρακτηριστικό μόνο εάν η διαμόρφωση του συστήματός σας και η εφαρμογή αντιγράφων ασφαλείας το υποστηρίζουν. Δείτε "Χρήση της λειτουργίας HP OBDR" στη σελίδα 31.)
- 4 Βεβαιωθείτε ότι έχετε μία εφαρμογή που υποστηρίζει οδηγούς ταινίας HP StorageWorks SDLT 600 και κατεβάστε τυχόν αναβαθμίσεις ή διορθώσεις, εάν χρειάζεται.

## Προγράμματα οδήγησης

### Χρήστες Windows

Μόλις εγκαταστήσετε τον οδηγό ταινίας, τοποθετήστε το *HP StorageWorks Tape CD-ROM* και ακολουθήστε τη σύνδεση για λήψη του προγράμματος οδήγησης HP από την τοποθεσία web: [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support). Για οδηγίες εγκατάστασης προγραμμάτων οδήγησης σε Windows NT, Windows 2000, Windows XP και Windows Server 2003, ανατρέξτε στο αρχείο README.

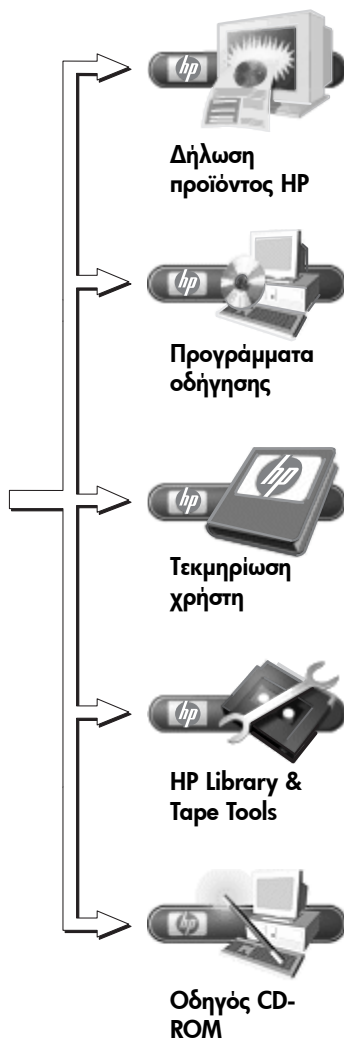
**Σημείωση:** Συνιστάται η εγκατάσταση των προγραμμάτων οδήγησης από το CD-ROM και όχι από το Windows Hardware Installation Wizard (Οδηγός εγκατάστασης υλικού των Windows), καθώς έτσι χρησιμοποιείτε το λογισμικό του CD-ROM για να βεβαιωθείτε ότι η εγκατάσταση ολοκληρώθηκε σωστά (δείτε "HP Library & Tape Tools" στη σελίδα 33). Εάν δεν έχετε πρόσβαση στο internet, μπορείτε να κατεβάσετε τα προγράμματα οδήγησης απευθείας από το *HP StorageWorks Tape CD-ROM*, αλλά πιθανόν αυτές να μην είναι οι πιο πρόσφατες εκδόσεις.

### Χρήστες UNIX και OpenVMS

Οι συνιστώμενες εφαρμογές αντιγράφων ασφαλείας χρησιμοποιούν τα βασικά, ενσωματωμένα στο λειτουργικό σύστημα, προγράμματα οδήγησης συσκευών. Για την αναβάθμιση προγραμμάτων οδήγησης, συνιστάται η ενημέρωση (patch) με την τελευταία έκδοση του λειτουργικού συστήματος, ακολουθώντας τις οδηγίες στην τεκμηρίωση λογισμικού ενημέρωσης. Στους *Οδηγούς διαμόρφωσης* στο CD-ROM θα βρείτε επίσης πληροφορίες σχετικά με τη διαμόρφωση αρχείων συσκευών.

### Χρήστες IA64

Εάν πραγματοποιείτε την εγκατάσταση σε σύστημα IA64, όπως ένας HP Integrity server, ελέγξτε στη διεύθυνση [www.hp.com/go/connect](http://www.hp.com/go/connect) για τις πιο πρόσφατες πληροφορίες σχετικά με τη διαθεσιμότητα ενημερώσεων και προγραμμάτων οδήγησης εφαρμογών αντιγράφων ασφαλείας.



Σχήμα 1: το *HP StorageWorks Tape* CD-ROM

# Χρήση του CD-ROM

Το *HP StorageWorks Tape* CD-ROM περιέχει προγράμματα οδήγησης, χρήσιμα βοηθητικά προγράμματα και πληροφορίες για να μπορέσετε να εγκαταστήσετε και να χρησιμοποιήσετε τον οδηγό ταινίας. Πριν την εγκατάσταση, οι χρήστες των περισσότερων λειτουργικών συστημάτων μπορούν να χρησιμοποιήσουν τη σύνδεση στο λογισμικό HP Library & Tape Tools για να ελέγξουν τις πληροφορίες για το αναγνωριστικό SCSI στο δίαυλο SCSI. Οι χρήστες UNIX μπορεί να θελήσουν να εκτυπώσουν τον οδηγό διαμόρφωσης UNIX.

## Προγράμματα οδήγησης

Για αναλυτικές πληροφορίες σχετικά με τα προγράμματα οδήγησης, ανατρέξτε στο αντίστοιχο αρχείο README στους καταλόγους DRIVERS του *HP StorageWorks Tape* CD-ROM. Υπάρχει ένας ξεχωριστός υποκατάλογος για κάθε λειτουργικό σύστημα.

## HP Library & Tape Tools

Το λογισμικό HP Library & Tape Tools παρέχει βοηθητικά προγράμματα διάγνωσης και αντιμετώπισης προβλημάτων. Σας δίνει τη δυνατότητα να κάνετε σωστή αναγνώριση του προϊόντος, να ελέγχετε τις πληροφορίες των αναγνωριστικών SCSI στο δίαυλο SCSI, να εκτελείτε ελέγχους, να κάνετε αναβαθμίσεις firmware και εάν είναι απαραίτητο, να δημιουργείτε αναλυτικές πληροφορίες σχετικά με την αντιμετώπιση προβλημάτων για κλήσεις υποστήριξης. Για περισσότερες λεπτομέρειες, δείτε σελίδα 33.

## Τεκμηρίωση χρήστη

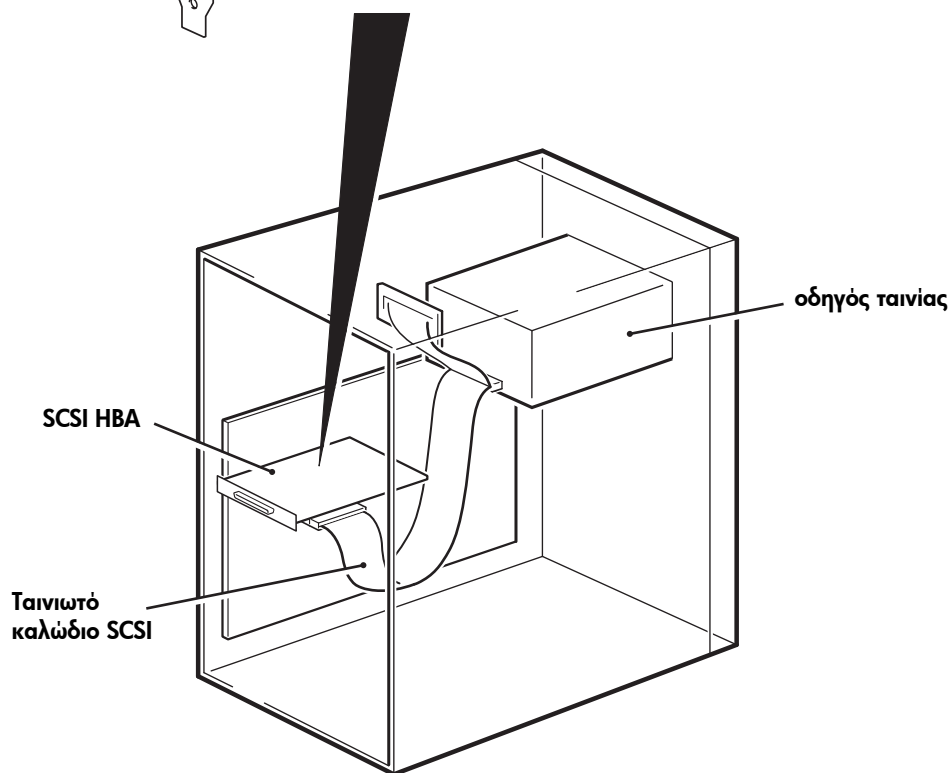
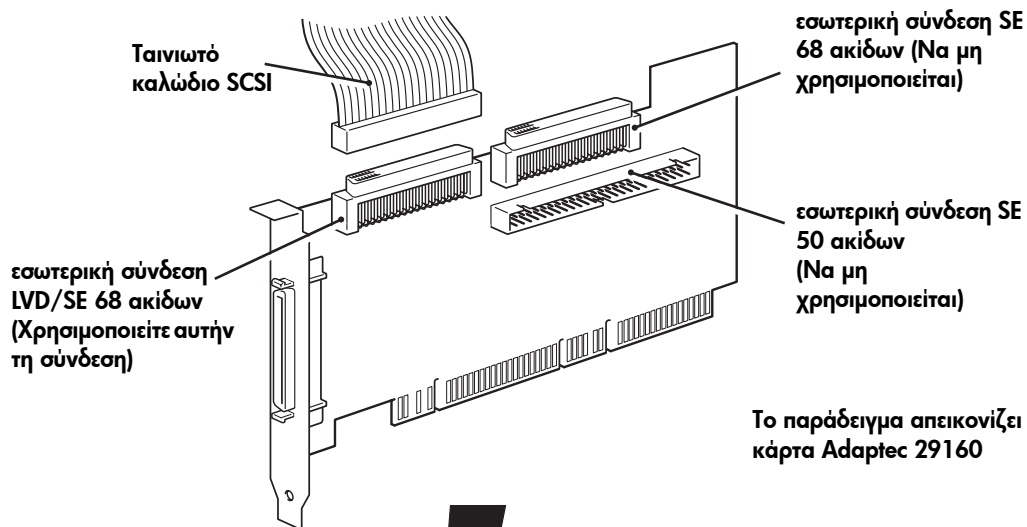
Ανατρέξτε στην ενότητα "User Documentation" (Τεκμηρίωση χρήστη) στο *HP StorageWorks Tape* CD-ROM για τον οδηγό διαμόρφωσης UNIX και το ηλεκτρονικό Εγχειρίδιο χρήσης που παρέχει περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη χρήση του οδηγού ταινίας HP StorageWorks SDLT 600. Ανατρέξτε στην τεκμηρίωση της εφαρμογής αντιγράφων ασφαλείας που χρησιμοποιείτε για οδηγίες σχετικά με τον τρόπο δημιουργίας αντιγράφων ασφαλείας και επαναφοράς δεδομένων.

## Οδηγός CD-ROM

Ο οδηγός CD-ROM παρέχει μία σύνοψη της δομής καταλόγου του CD και πληροφορίες σχετικά με τις γλώσσες στις οποίες είναι διαθέσιμα τα περιεχόμενα του CD-ROM. Περιέχει επίσης ένα σύνολο URL και δεσμών για περισσότερες πληροφορίες.

## Δήλωση προϊόντος HP

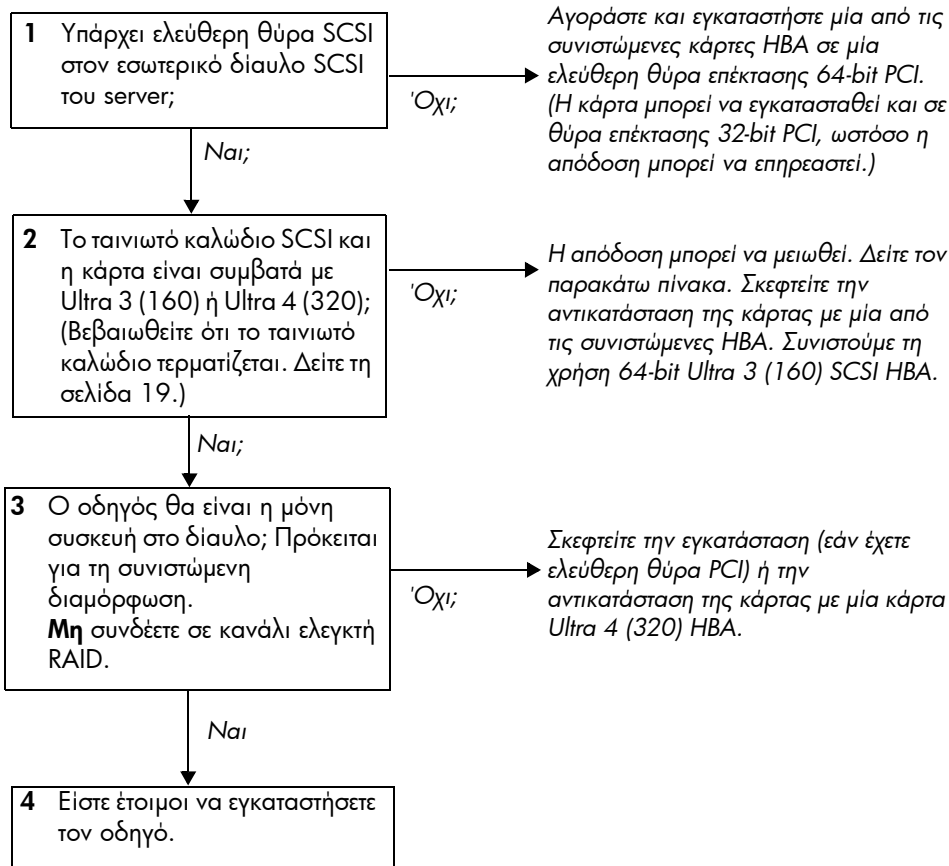
Για να δηλώσετε το νέο σας οδηγό ταινίας ηλεκτρονικά μέσω του web, χρησιμοποιήστε το δεσμό "Product Registration" (Δήλωση προϊόντος) στο *HP StorageWorks Tape* CD-ROM.



Σχήμα 2: έλεγχος της σύνδεσης SCSI

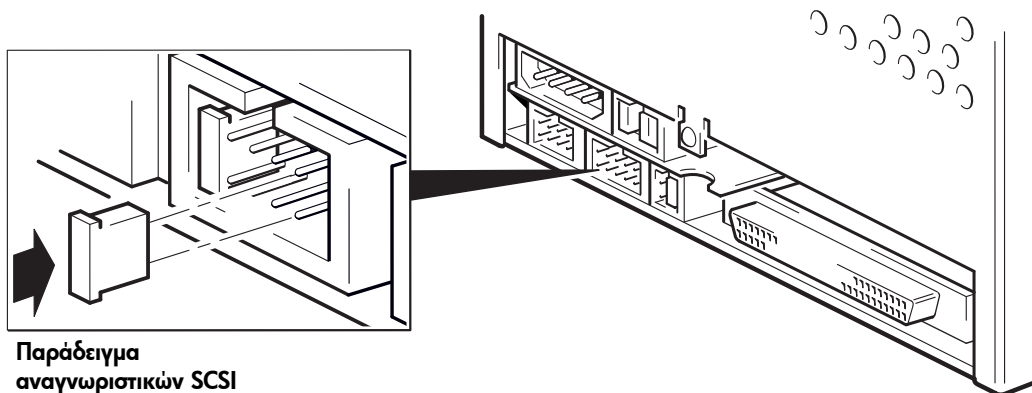
# Βήμα 1: Έλεγχος της σύνδεσης SCSI

Χρησιμοποιήστε τις παρακάτω ερωτήσεις για να ελέγξετε τη σύνδεση SCSI. Εάν έχετε ελεύθερη θέση για οδηγό στον server, θα πρέπει να έχετε και μία ελεύθερη σύνδεση στον εσωτερικό δίαυλο SCSI. Θα πρέπει να βεβαιωθείτε ότι είναι ο σωστός τύπος διαύλου SCSI. Οι περισσότεροι χρήστες μπορούν να χρησιμοποιήσουν το HP Library & Tape Tools για να ελέγξουν τον τύπο διαύλου SCSI, δείτε σελίδα 33. Εάν απαντήσετε 'Ναι' σε όλες τις ερωτήσεις, είστε έτοιμοι να εγκαταστήσετε τον οδηγό ταινίας. Εάν απαντήσετε 'Όχι', είναι πιθανόν να απαιτείται η αγορά και εγκατάσταση πρόσθετων στοιχείων. Για λεπτομέρειες προϊόντων, επισκεφτείτε τη διεύθυνση [www.hp.com/go/connect](http://www.hp.com/go/connect).

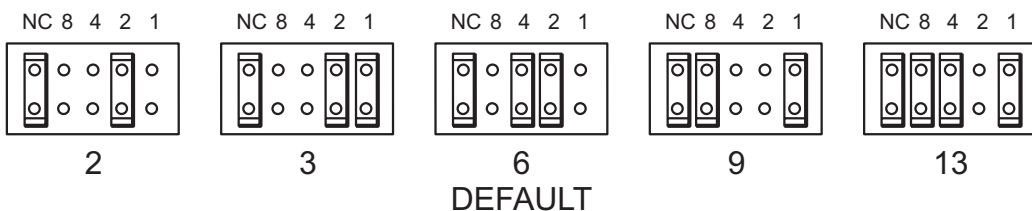


Τύπος διαύλου SCSI	Ταχύτητα μεταφοράς	Υποστηριζόμενη
Ultra 3 (160) LVD	Έως 160 MB/s	<b>Ναι.</b> Πρόκειται για τη <b>συνιστώμενη</b> διαμόρφωση.
Ultra 4 (320) LVD	Έως 320 MB/s	<b>Ναι.</b> Πρόκειται για τη <b>συνιστώμενη</b> διαμόρφωση.
Ultra 2 LVD	Έως 80 MB/s	Ναι, αλλά <b>δε</b> συνιστάται
Ultra wide, μονής απόληξης	Έως 40 MB/s	Ναι, αλλά <b>δε</b> συνιστάται γιατί θα περιορίσει την απόδοση. <b>Μη</b> συνδέετε σε στενό δίαυλο SCSI.
Διαφορικό υψηλής τάσης	Έως 40 MB/s	Όχι. Ο οδηγός δε θα λειτουργήσει και μπορεί να προκληθεί βλάβη στον οδηγό ή τον ελεγκτή

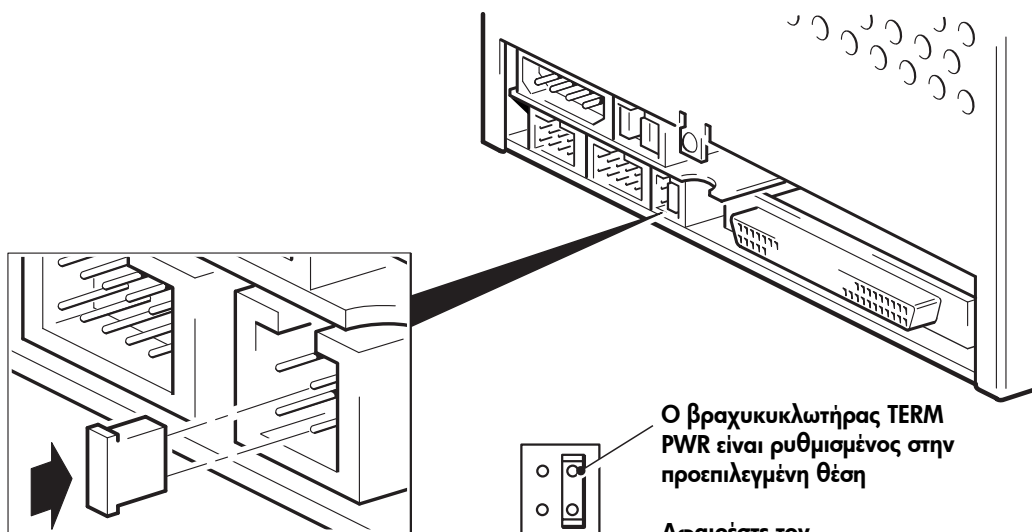
πίνακας 1: υποστηριζόμενοι τύποι διαύλων SCSI



**Παράδειγμα  
αναγνωριστικών SCSI**



**Σχήμα 3α: έλεγχος του αναγνωριστικού SCSI**



Ο βραχυκυκλωτήρας TERM PWR είναι ρυθμισμένος στην προεπιλεγμένη θέση

Αφαιρέστε τον βραχυκυκλωτήρα εάν θέλετε να απενεργοποιήσετε την ισχύ τερματισμού

**Σχήμα 3β: έλεγχος του TERM PWR**

## Βήμα 2: Έλεγχος του αναγνωριστικού SCSI του οδηγού

Ο οδηγός HP StorageWorks SDLT 600 διατίθεται με προεπιλεγμένο το αναγνωριστικό SCSI 6, αλλά μπορεί να εκχωρήσετε οποιοδήποτε *μη χρησιμοποιούμενο* αναγνωριστικό μεταξύ 0 και 15. Μη χρησιμοποιείτε το αναγνωριστικό SCSI 7, το οποίο είναι δεσμευμένο για τον ελεγκτή SCSI. Το αναγνωριστικό SCSI 0 συνήθως εκχωρείται στο δίσκο εκκίνησης και δεν πρέπει επίσης να χρησιμοποιηθεί, εκτός και αν ο οδηγός ταινίας είναι σε αποκλειστικό δίαυλο SCSI.

- 1 Προσδιορίστε εάν θέλετε να αλλάξετε το αναγνωριστικό SCSI από το προεπιλεγμένο 6. Για παράδειγμα, σε παράλληλα περιβάλλοντα SCSI πολλαπλών εκκινήσεων (όπως ομάδες ProLiant) είναι δυνατό οι συσκευές εκκίνησης να χρησιμοποιούν τα αναγνωριστικά 6 και 7. Στην περίπτωση αυτή, θα πρέπει να αλλάξετε το αναγνωριστικό SCSI του οδηγού ταινίας.

Για τα περισσότερα λειτουργικά συστήματα, μπορείτε να εγκαταστήσετε το HP Library & Tape Tools από το *HP StorageWorks Tape* CD-ROM και να εκτελέσετε το "Install Check" (έλεγχος εγκατάστασης) για να ελέγξετε την τρέχουσα διαμόρφωση SCSI του server σας (δείτε σελίδα 33). Με αυτόν τον τρόπο θα βρείτε πληροφορίες για το δίαυλο SCSI και το αναγνωριστικό SCSI που χρησιμοποιείται. Για συστήματα UNIX, δείτε τον οδηγό *UNIX Configuration Guide* στο *HP StorageWorks Tape* CD-ROM για οδηγίες σχετικά με τον καθορισμό των αναγνωριστικών SCSI για τις υπάρχουσες συσκευές.

**Προσοχή** Ο στατικός ηλεκτρισμός μπορεί να προκαλέσει ζημιά στα ηλεκτρονικά μέρη. Να φοράτε πάντα, εάν είναι δυνατό, ένα προστατευτικό αντιστατικό περικάρπιο. Εάν αυτό δεν είναι δυνατό, μπορείτε να εξουδετερώσετε τα ηλεκτρομαγνητικά φορτία αγγίζοντας ένα γυμνό μεταλλικό τμήμα του server (όπως την πίσω πλευρά) πριν βγάλετε τον οδηγό ταινίας από τη συσκευασία του.

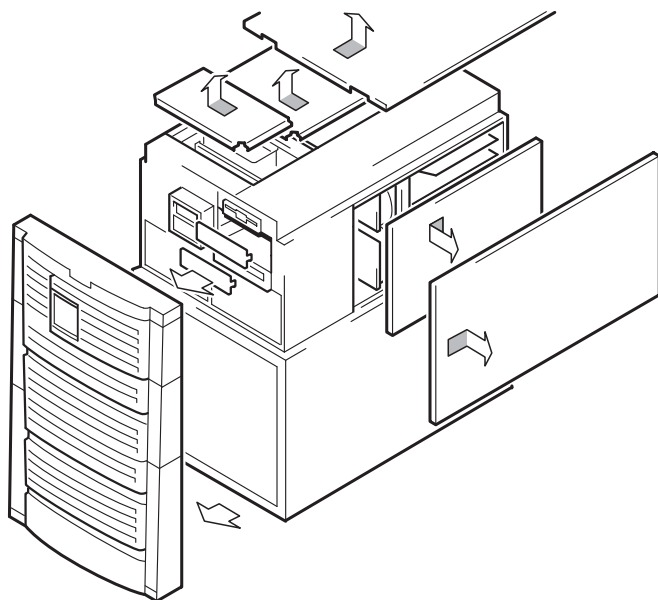
- 2 Αλλάξτε το αναγνωριστικό SCSI του οδηγού ταινίας, εάν είναι απαραίτητο.

Το αναγνωριστικό SCSI ρυθμίζεται χρησιμοποιώντας βραχυκυκλωτήρες σε ένα σετ ακίδων στο πίσω μέρος του οδηγού. Χρησιμοποιήστε τσιμπιδάκι για να μετακινήσετε τους βραχυκυκλωτήρες στη θέση του επιθυμητού αναγνωριστικού, δείτε το Σχέδιο 3α. Εάν δε θέλετε να εγκαταστήσετε βραχυκυκλωτήρες, το firmware ορίζει τον οδηγό στην προεπιλογή αναγνωριστικού SCSI 6. Εάν εγκαταστήσετε βραχυκυκλωτήρες, ο αριστερός βραχυκυκλωτήρας (NC) θα είναι πάντα ρυθμισμένος.

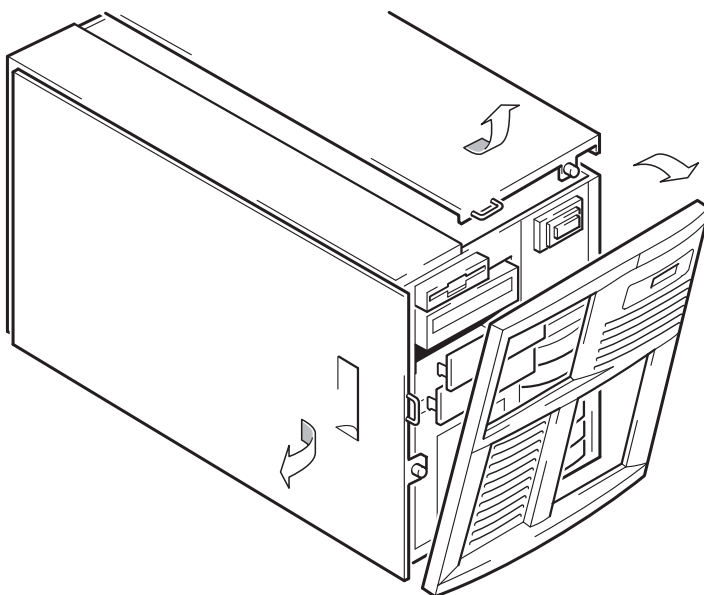
Πρόσθετοι βραχυκυκλωτήρες παρέχονται με τον οδηγό.

### Ισχύς τερματισμού

Ο οδηγός HP StorageWorks SDLT 600 παρέχεται με ενεργοποιημένη την ισχύ τερματισμού, δείτε το Σχήμα 3β. Αυτό δίνει τη δυνατότητα και στον οδηγό, εκτός από τον ελεγκτή SCSI, να παρέχει ισχύ τερματισμού. Συνήθως είναι ενεργοποιημένη. Ανατρέξτε στην τεκμηρίωση που συνοδεύει την κάρτα SCSI για να ελέγξετε εάν αυτή είναι η σωστή διαμόρφωση. Εάν θέλετε να την απενεργοποιήσετε, απλώς αφαιρέστε το βραχυκυκλωτήρα.



**Σχήμα 4α: προετοιμασία της θέσης προσαρμογής σε έναν τυπικό HP AlphaServer**



**Σχήμα 4β: προετοιμασία της θέσης προσαρμογής σε έναν τυπικό HP Proliant server**

# Βήμα 3: Προετοιμασία της θέσης προσαρμογής

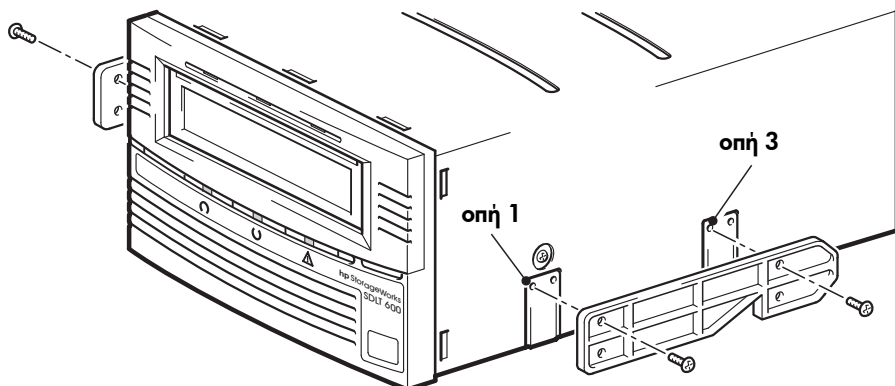
**Προειδοποίηση** Κατά την εγκατάσταση του οδηγού, βεβαιωθείτε ότι ο server έχει αποσυνδεθεί από το ρεύμα, έτσι ώστε να αποφύγετε κάποιο τραυματισμό ή βλάβη στον υπολογιστή ή στον οδηγό ταινίας.

**Προσοχή** Ο στατικός ηλεκτρισμός μπορεί να προκαλέσει ζημιά στα ηλεκτρονικά μέρη. Να φοράτε πάντα προστατευτικό αντιστατικό περικάρπιο, εάν είναι διαθέσιμο. Εάν όχι, αφού αποσυνδέσετε τον server από το ρεύμα και αφαιρέσετε το κάλυμμα, αγγίζετε ένα γυμνό μεταλλικό τμήμα του πλαισίου στήριξης. Ομοίως, αγγίζετε ένα γυμνό μεταλλικό τμήμα του οδηγού πριν την εγκατάστασή του.

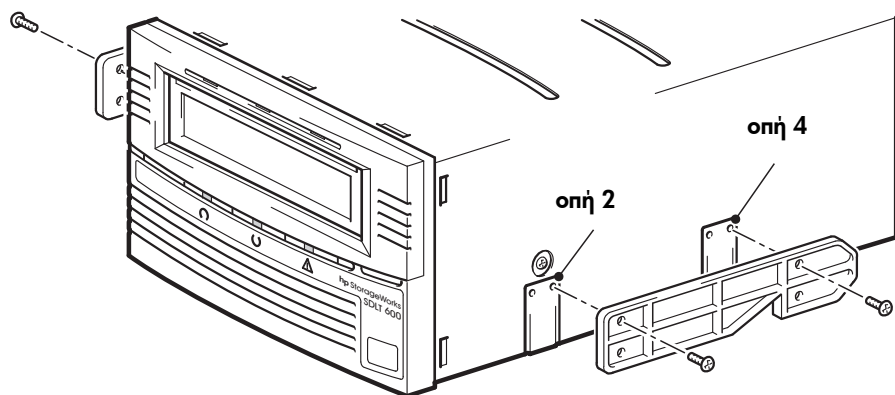
- 1 Συγκεντρώστε τα απαραίτητα εργαλεία και υλικά:
  - Σταυροκατσάβιδο
  - Κατσαβίδι με επίπεδη μύτη (αν για τον server χρησιμοποιούνται βίδες με εγκοπή)
  - Κατσαβίδι Torx (αν για τον server χρησιμοποιούνται βίδες torx)
  - Τα εγχειρίδια του server σας (για αναφορά κατά την εγκατάσταση)
- 2 Τερματίστε κανονικά τη λειτουργία του συστήματος και κλείστε τον υπολογιστή, καθώς και τις περιφερειακές συσκευές που είναι συνδεδεμένες με αυτόν.
- 3 Αφαιρέστε το κάλυμμα και τον μπροστινό πίνακα από τον server, όπως αναφέρεται λεπτομερώς στην τεκμηρίωση του server σας.

Κατά την εργασία σας στο εσωτερικό του server, μπορεί να χρειαστεί να αποσυνδέσετε το καλώδιο SCSI ή το καλώδιο ρεύματος από άλλες συσκευές για να μπορέσετε να τοποθετήσετε σωστά το νέο οδηγό στη θέση του. Αν χρειαστεί να κάνετε κάτι τέτοιο, σημειώστε τη θέση και τις συνδέσεις αυτών των συσκευών, για να μπορέσετε έπειτα να τις συνδέσετε σωστά.
- 4 Αφαιρέστε το εμπρός κάλυμμα από μία θέση πλήρους ύψους, 5'Ο ιντσών του server, όπως εικονίζεται. Σε ορισμένους server, όπως ο HP AlphaServer ES40, πρέπει επίσης να αφαιρέσετε τους διαχωριστές συσκευών μισού ύψους.

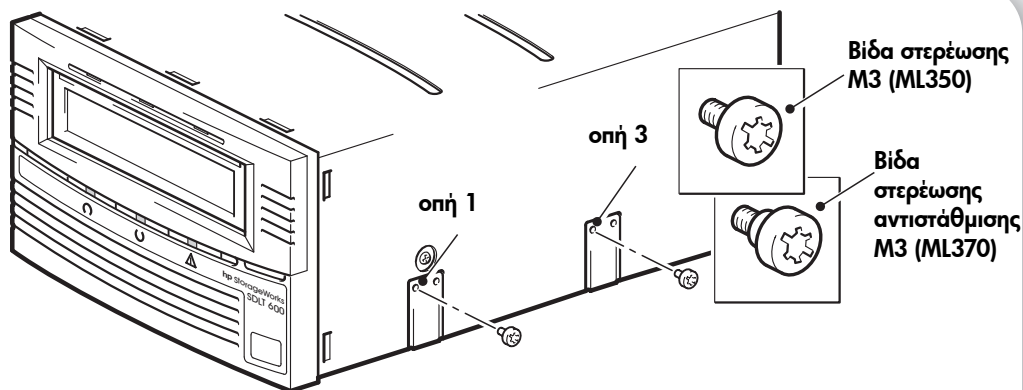
Ο εσωτερικός οδηγός ταινίας απαιτεί επαρκή ροή αέρα, προκειμένου να αποτρέψει τη θερμότητα που δημιουργείται από τη συνεχή λειτουργία του οδηγού. Είναι σημαντικό να διατηρείτε τις οπές εξαερισμού στο πίσω μέρος και το πλέγμα στο μπροστινό μέρος του οδηγού ελεύθερες από οποιοδήποτε εμπόδιο που μπορεί να εμποδίσει τη ροή αέρα και να βεβαιώνετε ότι όλοι οι ανεμιστήρες στον server είναι στη θέση τους και λειτουργούν. Βεβαιωθείτε ότι οι κενές θέσεις έχουν εγκατεστημένα τα κατάλληλα καλύμματα, ώστε να διατηρείται η ροή του αέρα.



**Σχήμα 5α: προετοιμασία της θέσης προσαρμογής σε έναν τυπικό server HP ProLiant ML530**



**Σχήμα 5β: προετοιμασία της θέσης προσαρμογής σε έναν τυπικό server HP ProLiant ML570**



**Σχήμα 5γ: τοποθέτηση βιδών στερέωσης σε έναν τυπικό server HP ProLiant ML350 ή 370**

## Βήμα 4: Προσάρτηση του υλικού προσαρμογής

Αν ο server χρειάζεται ειδικούς οδηγούς ή άλλο εξοπλισμό για την εγκατάσταση του οδηγού ταινίας, προσαρμόστε τα στον οδηγό ταινίας σε αυτό το βήμα. Αν ο server δε χρειάζεται ειδικό υλικό προσαρμογής, προχωρήστε τώρα στο “Βήμα 5: Εγκατάσταση του οδηγού” στη σελίδα 17. Για παράδειγμα, οι HP AlphaServers δε χρειάζονται ειδικό υλικό προσαρμογής.

### HP ProLiant server

Διαφορετικά μοντέλα server απαιτούν διαφορετικές μεθόδους προσαρμογής. Ο server μπορεί επίσης να περιλαμβάνει έναν μηχανισμό κλειδώματος για τη συγκράτηση της κασέτας ταινίας στη θέση της. Δείτε “Βήμα 7: Ασφάλιση του οδηγού” στη σελίδα 21. Ελέγξτε την τεκμηρίωση του HP ProLiant server για να εντοπίσετε τη σωστή μέθοδο προσαρμογής και να βεβαιωθείτε εάν ο εξοπλισμός προσαρμογής παρέχεται με τον server.

### Οδηγοί προσαρμογής

Ορισμένοι server HP ProLiant, όπως οι ML530 και ML570, απαιτούν οδηγούς προσαρμογής. Μπορεί να είναι μεταλλικοί ή πλαστικοί οδηγοί προσαρτημένοι στο κάλυμμα της θέσης οδηγών του server.

- 1 Χρησιμοποιήστε ένα απλό κατσαβίδι Phillips για να προσαρτήσετε τους κατάλληλους οδηγούς. Χρησιμοποιήστε τις βίδες M3 που παρέχονται με τον οδηγό ταινίας.

Για τους server ML530 τοποθετήστε τις βίδες στις οπές στα δεξιά του οδηγού ταινίας (οπές 1 και 3), όπως φαίνεται στο Σχήμα 5α. Για τους server ML570 τοποθετήστε τις βίδες στις οπές στα αριστερά του οδηγού ταινίας (οπές 2 και 4), όπως φαίνεται στο Σχήμα 5β. Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε τις παρεχόμενες βίδες M3. Οι οδηγοί μπορεί να είναι συνδεδεμένοι στο κάλυμμα με βίδες διαφορετικού τύπου/μεγέθους και αυτές δεν θα πρέπει να χρησιμοποιηθούν. Εάν δεν είστε σίγουροι, ανατρέξτε στην τεκμηρίωση του HP ProLiant server.

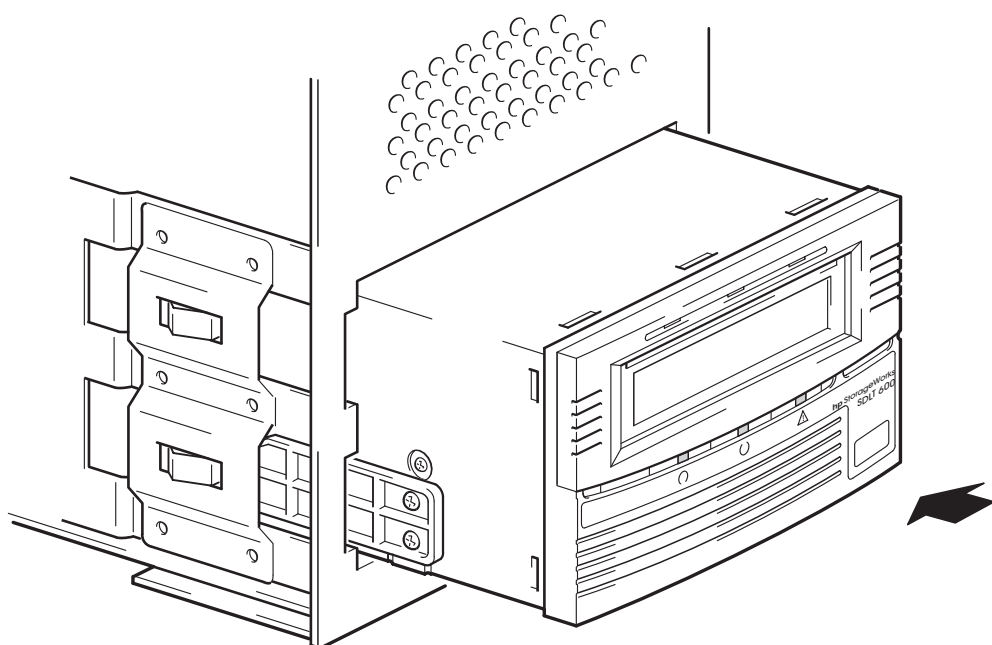
### Βίδες στερέωσης

Άλλα μοντέλα server HP ProLiant, όπως τα ML350 και ML370, απαιτούν μόνο τη χρήση ειδικών βιδών χωρίς οδηγούς προσαρμογής.

- 1 Χρησιμοποιήστε ένα κατσαβίδι T8 Torx για να τοποθετήσετε τις κατάλληλες βίδες. Ίσως χρειαστεί να προμηθευτείτε τις βίδες M3 ξεχωριστά. Τοποθετήστε τις βίδες στις οπές στα δεξιά του οδηγού ταινίας (οπές 1 και 3), όπως φαίνεται στο Σχήμα 5γ.
  - HP ProLiant ML350: Χρησιμοποιήστε βίδες στερέωσης M3. Οι βίδες αυτές έχουν πιο χοντρή κεφαλή από τις τυπικές βίδες M3.
  - HP ProLiant ML370: Χρησιμοποιήστε βίδες αντιστάθμισης στερέωσης M3. Οι βίδες αυτές έχουν πιο χοντρό στέλεχος αντιστάθμισης και πιο χοντρή κεφαλή από τις τυπικές βίδες M3.

### Άλλοι server

- 1 Συνδέστε τον κατάλληλο εξοπλισμό προσαρμογής. Για οδηγίες, ανατρέξτε στην τεκμηρίωση του κατασκευαστή.



Σχήμα 6: εγκατάσταση του οδηγού

## Βήμα 5: Εγκατάσταση του οδηγού

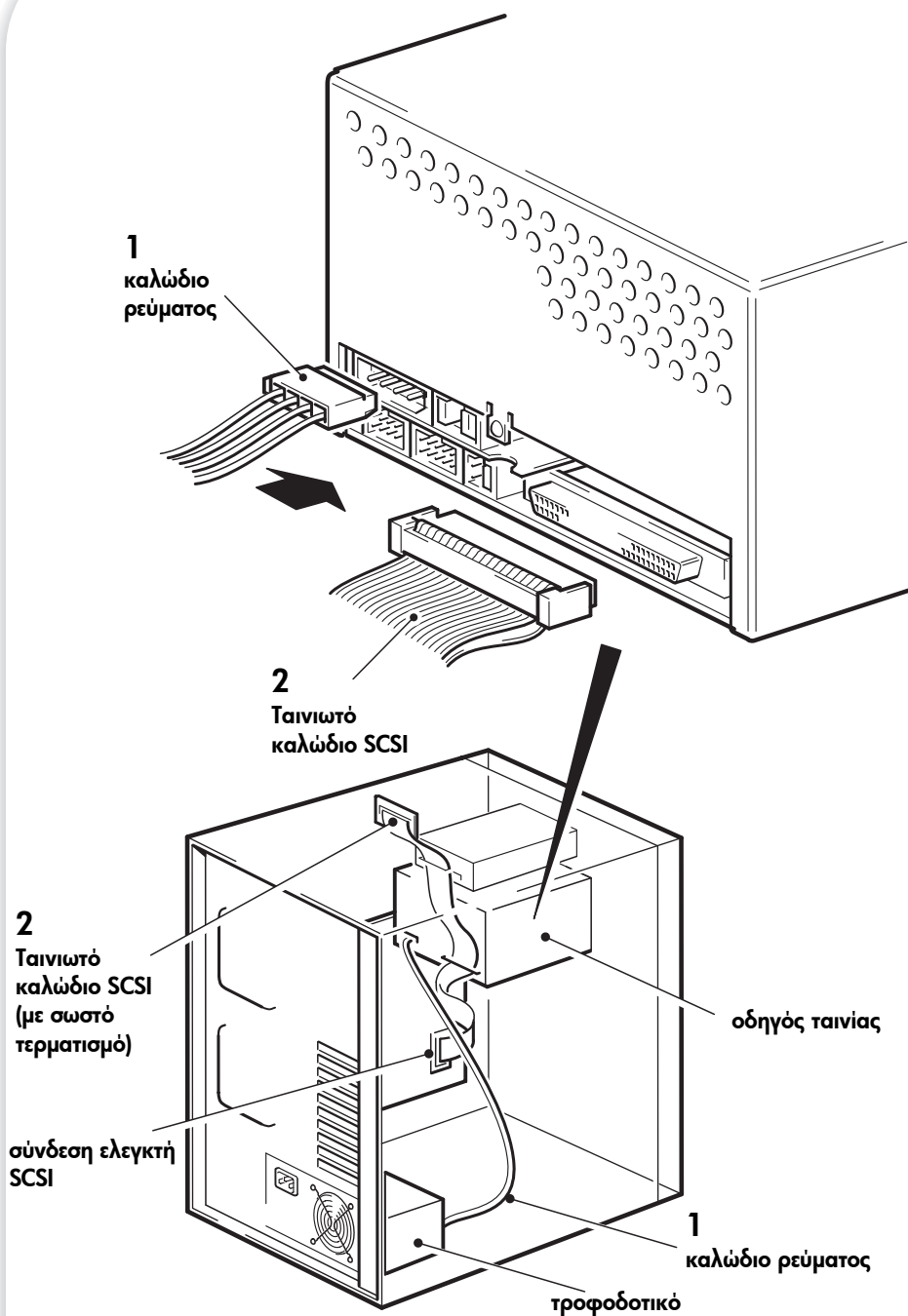
- 1 Βάλτε τον οδηγό ταινίας στην κενή θέση, ευθυγραμμίζοντας τους οδηγούς προσαρμογής με τις εγκοπές της θέσης, όπως φαίνεται στο Σχήμα 6.

Αν ο server δεν χρησιμοποιεί υλικό προσαρμογής, ελέγξτε αν οι οπές του πλαισίου στήριξης είναι ευθυγραμμισμένες με τις οπές στο πλάι του οδηγού ταινίας.

Μην ασφαλίζετε με βίδες τον οδηγό σε αυτή τη φάση επειδή μπορεί να χρειαστεί να τον μετακινήσετε για να τοποθετήσετε τα καλώδια στη θέση τους.

### Προσανατολισμός

Ο εσωτερικός οδηγός ταινίας μπορεί να εγκατασταθεί με την επάνω πλευρά προς τα επάνω, την αριστερή πλευρά προς τα κάτω ή τη δεξιά πλευρά προς τα κάτω. **Μην** τον εγκαθιστάτε ανάποδα. Ανατρέξτε στην τεκμηρίωση του server για να ελέγξετε τους υποστηριζόμενους προσανατολισμούς.



Σχήμα 7: σύνδεση των καλωδίων ρεύματος και SCSI

## Βήμα 6: Σύνδεση του καλωδίου ρεύματος και του καλωδίου SCSI

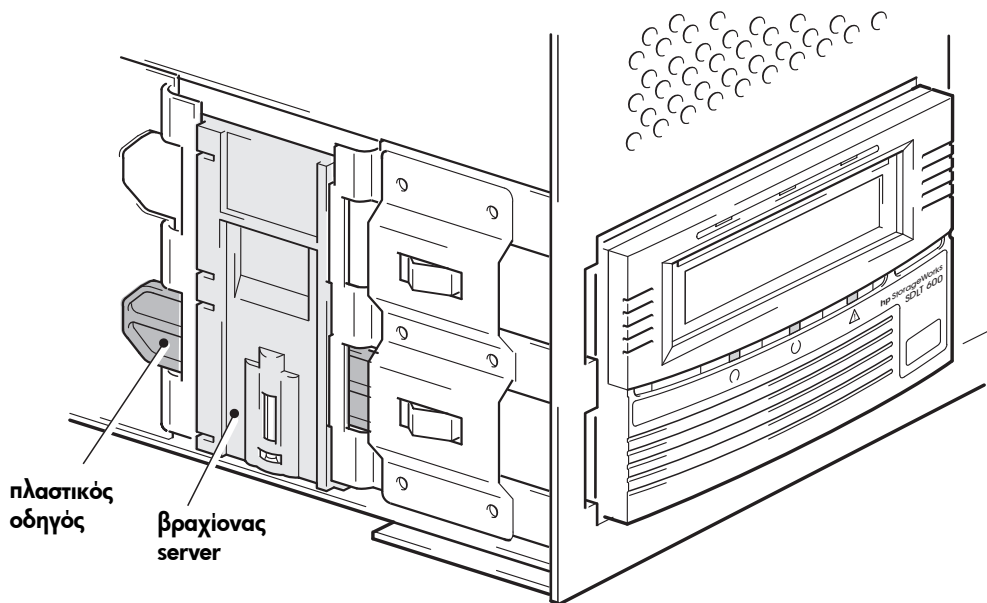
Για να υποστηρίξετε την υψηλή απόδοση του οδηγού ταινίας, είναι σημαντικό να χρησιμοποιείτε ένα κατάλληλο καλώδιο SCSI. Συνιστάται να χρησιμοποιείτε το ταινιωτό καλώδιο που παρέχεται με τον οδηγό ταινίας. Υποστηρίζει ταχύτητες διαύλου έως Ultra 4 (320).

- 1 Συνδέστε με ένα εφεδρικό καλώδιο ρεύματος το εσωτερικό τροφοδοτικό του server με τον ακροδέκτη ρεύματος, όπως φαίνεται στο Σχήμα 7, στοιχείο 1.  
Συνδέστε το ταινιωτό καλώδιο SCSI που παρέχεται με τον οδηγό ταινιών στην κάρτα ή στον ελεγκτή SCSI.
- 2 Συνδέστε έναν εφεδρικό ακροδέκτη του ταινιωτού καλωδίου SCSI του server ή της κάρτας στον ακροδέκτη SCSI του οδηγού, όπως φαίνεται στο Σχήμα 7, στοιχείο 2.
- 3 Εάν ο οδηγός είναι η τελευταία συσκευή στην αλυσίδα SCSI, βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο SCSI έχει τερματιστεί σωστά.

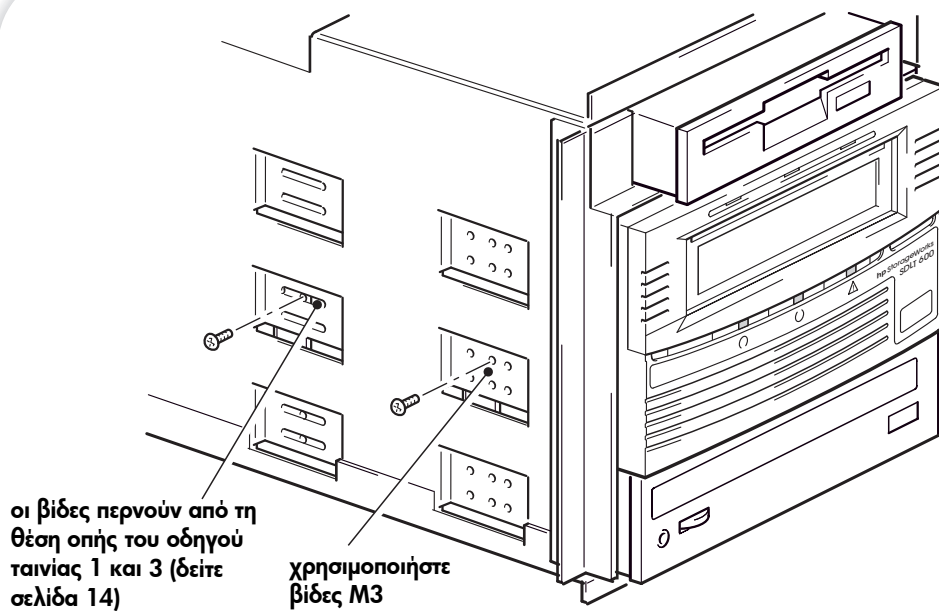
### Πού πρέπει να είναι ο τερματιστής SCSI;

Ο τερματισμός πρέπει να βρίσκεται σε δύο και ΜΟΝΟ δύο θέσεις στο δίαυλο SCSI—στην αρχή του διαύλου και στο τέλος του. Ο τερματισμός είναι συνήθως ενεργός ως προεπιλογή στην κάρτα και τα περισσότερα εσωτερικά καλώδια SCSI έχουν προσαρτημένο έναν τερματιστή. Συνήθως είναι ένα μικρό, τετράγωνο πλαστικό εξάρτημα συνδεδεμένο στο άκρο του καλωδίου και με την ένδειξη 'SCSI Terminator'.

Κατά συνέπεια, υποθέτοντας ότι η κάρτα είναι η πρώτη συσκευή του διαύλου, θα πρέπει να ελέγξετε ότι ο δεύτερος τερματιστής είναι μετά την τελευταία συσκευή, όπως εικονίζεται στο Σχήμα 7, στοιχείο 2.



**Σχήμα 8α: ασφάλιση του οδηγού στο υλικό προσαρμογής (το παράδειγμα απεικονίζει έναν HP ProLiant ML530)**



**Σχήμα 8β: ασφάλιση του οδηγού, χωρίς υλικό προσαρμογής (το παράδειγμα απεικονίζει έναν HP AlphaServer ES40)**

# Βήμα 7: Ασφάλιση του οδηγού

Οι βραχίονες του server και οι πλαϊνές όψεις του μοντέλου server μπορεί να μην είναι ακριβώς ίδιες με αυτές στις εικόνες. Ανατρέξτε και στην τεκμηρίωση του server.

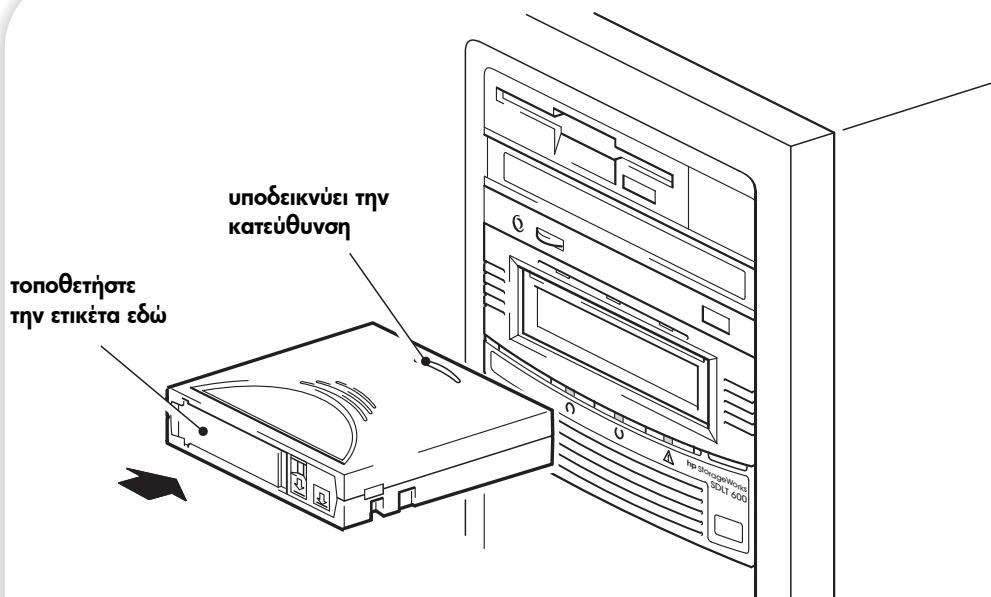
## Με χρήση υλικού προσαρμογής (HP ProLiant)

Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε τους σωστούς οδηγούς προσαρμογής ή τις σωστές βίδες, όπως περιγράφεται στο “Βήμα 4: Προσάρτηση του υλικού προσαρμογής” στη σελίδα 15. Ο server περιλαμβάνει επίσης έναν μηχανισμό κλειδώματος για τη συγκράτηση του οδηγού ταινίας στη θέση του.

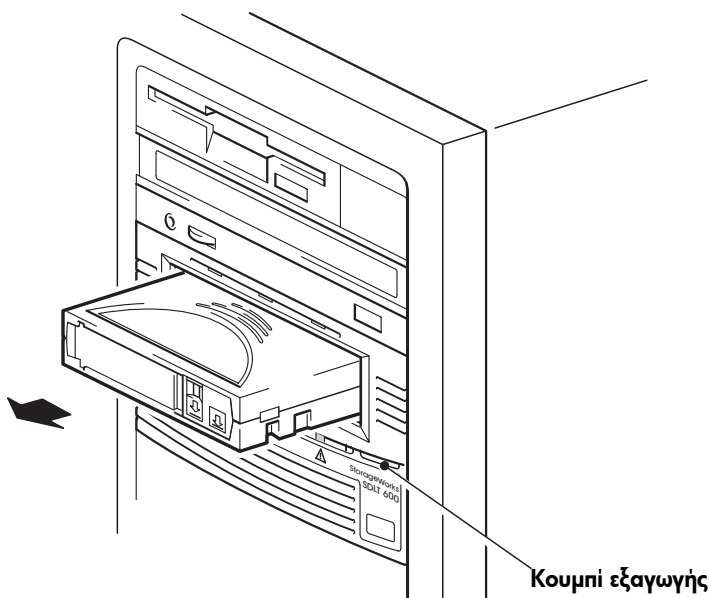
- 1 Πιέστε τον οδηγό κασέτας να εισέλθει στη θέση του και βεβαιωθείτε ότι ο βραχίονας είναι ασφαλισμένος στη θέση του, όπως φαίνεται στο Σχήμα 8α.
- 2 Επανατοποθετήστε το κάλυμμα του server.

## Χωρίς χρήση υλικού προσαρμογής (HP AlphaServer)

- 1 Χρησιμοποιήστε τις βίδες M3 που παρέχονται με τον οδηγό ταινίας για να τον ασφαλίσετε στη θέση του. Βεβαιωθείτε ότι οι οπές του πλαισίου στήριξης ευθυγραμμίζονται με τις οπές στα πλάγια του οδηγού ταινίας και χρησιμοποιήστε ένα τυπικό κατσαβίδι Phillips για να σφίξετε τις βίδες M3, όπως φαίνεται στο Σχήμα 8β. Τοποθετήστε τις βίδες έτσι ώστε να στερεωθούν στις οπές στη δεξιά πλευρά του οδηγού ταινίας (οπές 1 και 3).
- 2 Επανατοποθετήστε το κάλυμμα του server.



**Σχήμα 9α: φόρτωση κασέτας**



**Σχήμα 9β: αφαίρεση κασέτας**

# Βήμα 8: Εγκατάσταση οδηγών και επιβεβαίωση εγκατάστασης

## Έλεγχος της λειτουργίας

- 1 Ενεργοποιήστε τον server. Ο οδηγός ταινίας θα εκτελέσει τον αυτόματο έλεγχο υλικού, ο οποίος διαρκεί περίπου 10-15 δευτερόλεπτα. Εάν ο αυτόματος έλεγχος ολοκληρωθεί με επιτυχία, η μεσαία λυχνία παραμένει αναμμένη, ενώ οι άλλες δύο είναι σβηστές. Εάν ο έλεγχος αποτύχει, η μεσαία και η δεξιά λυχνία παραμένουν αναμμένες και η αριστερή λυχνία αναβοσβήνει. Αυτό συνεχίζεται έως ότου ο οδηγός επανεκκινηθεί (reset). Δείτε “Οι λυχνίες LED κατά τον αυτόματο έλεγχο” στη σελίδα 41 για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις λυχνίες.
- 2 Εγκατάσταση οδηγών και λογισμικού αντιγράφων ασφαλείας.  
Για όλα τα λειτουργικά συστήματα βεβαιωθείτε ότι έχετε λάβει τα προγράμματα οδήγησης και οποιεσδήποτε αναβαθμίσεις απαραίτητες για την εφαρμογή αντιγράφων ασφαλείας (δείτε σελίδα 5). Στα συστήματα Windows εμφανίζεται αυτόματα το Hardware Installation wizard (Οδηγός εγκατάστασης υλικού). Συνιστάται να κλείσετε τον οδηγό και να εγκαταστήσετε τα προγράμματα οδήγησης από τη σύνδεση στο *HP StorageWorks Tape CD-ROM*.
- 3 Βεβαιωθείτε ότι η εγκατάσταση του οδηγού ταινίας έγινε με επιτυχία.  
Για τα περισσότερα λειτουργικά συστήματα χρησιμοποιήστε το *HP Library & Tape Tools* στο *HP StorageWorks Tape CD-ROM*, όπως περιγράφεται στη σελίδα 33. Για τα συστήματα UNIX, ο οδηγός *UNIX Configuration Guide* στο *HP StorageWorks Tape CD-ROM* περιλαμβάνει τη διαδικασία επιβεβαίωσης.  
Αν αντιμετωπίσετε κάποιο πρόβλημα κατά τη διαδικασία επαλήθευσης, ανατρέξτε στην ενότητα “Αντιμέτωπιση προβλημάτων” στη σελίδα 36 για βοήθεια στη διάγνωση και επίλυση του προβλήματος.
- 4 Τώρα, είστε έτοιμοι να ξεκινήσετε μία δοκιμαστική λήψη αντιγράφων ασφαλείας και επαναφορά δεδομένων ώστε να βεβαιωθείτε ότι ο οδηγός μπορεί να γράψει δεδομένα στην ταινία. Για λεπτομερείς οδηγίες, ανατρέξτε στην τεκμηρίωση της εφαρμογής αντιγράφων ασφαλείας. Χρησιμοποιήστε την κενή κασέτα που παρέχεται με τον οδηγό ταινίας. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις συνιστώμενες κασέτες, δείτε “Χρήση των κατάλληλων μέσων” στη σελίδα 27.

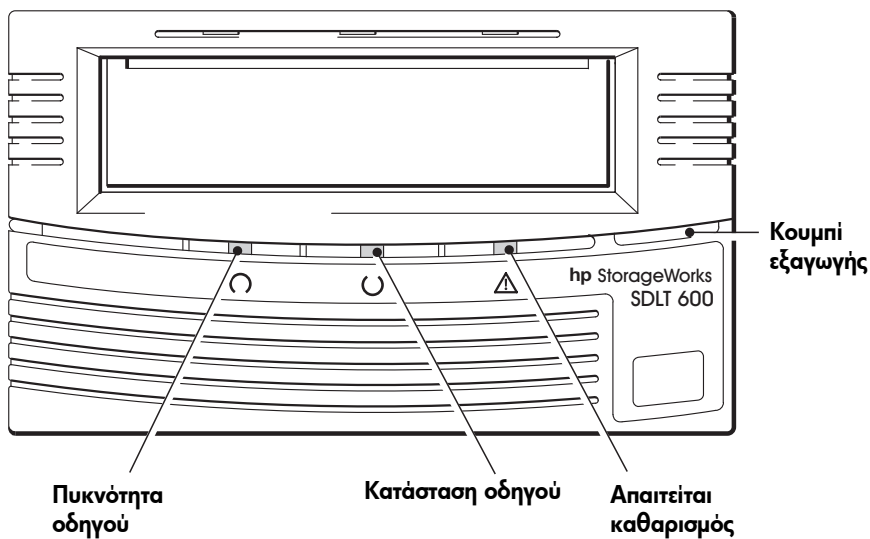
## Για να φορτώσετε μια κασέτα

- 1 Τοποθετήστε την κασέτα στην υποδοχή στο εμπρός μέρος του οδηγού με το σημάδι προς τα πάνω και με όψη προς τη θύρα του οδηγού. Ωθήστε ελαφρά μέχρι να πάρει ο οδηγός την κασέτα και να τη φορτώσει. (Δείτε το Σχήμα 9α.)
- 2 Η λυχνία κατάστασης οδηγού αναβοσβήνει πράσινη ενόσω ο οδηγός εκτελεί τη διαδικασία φόρτωσης. Όταν η κασέτα είναι έτοιμη για χρήση, η λυχνία κατάστασης οδηγού ανάβει σταθερά πράσινη.

## Για να αφαιρέσετε μια κασέτα

**Προσοχή** Μην προσπαθήσετε να αφαιρέσετε μια κασέτα πριν αυτή εξαχθεί πλήρως ή να απενεργοποιήσετε τον οδηγό κατά τη φόρτωση κασέτας. Τυχόν αποτυχία κατά την αφαίρεση της κασέτας δεδομένων μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην κασέτα ή στον οδηγό κασέτας.

- 1 Πατήστε το κουμπί εξαγωγής στον μπροστινό πίνακα. (Δείτε το Σχήμα 9β.)
- 2 Ο οδηγός ολοκληρώνει τη λειτουργία που βρίσκεται σε εξέλιξη, επαναφέρει την ταινία στην αρχή και εξάγει την κασέτα. Η λυχνία κατάστασης του οδηγού αναβοσβήνει υποδεικνύοντας ότι η διαδικασία αφαίρεσης είναι ακόμα σε εξέλιξη και ανάβει σταθερά πράσινη όταν η κασέτα είναι έτοιμη για αφαίρεση. Αυτό μπορεί να διαρκέσει έως 10 λεπτά, εάν ο οδηγός πρέπει να επαναφέρει ολοκληρωτή την ταινία στην αρχή.



Σχήμα 10: στοιχεία ελέγχου και ενδείξεις του οδηγού ταινίας

# Ο οδηγός ταινίας HP StorageWorks SDLT 600

Ο οδηγός ταινίας HP StorageWorks SDLT 600 διαθέτει τρεις λυχνίες LED (light emitting diodes) στο μπροστινό πίνακα, οι οποίες υποδεικνύουν την κατάσταση του οδηγού και ένα κουμπί εξαγωγής. Οι λυχνίες παρέχουν χρήσιμες πληροφορίες αντιμετώπισης προβλημάτων. Δείτε επίσης "Κατανόηση των λυχνιών LED" στη σελίδα 41. Δείτε τη σελίδα 23 για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη χρήση του κουμπιού εξαγωγής σε κανονική κατάσταση λειτουργίας.

## Λυχνίες μπροστινού πίνακα

Υπάρχουν τρεις λυχνίες όπως απεικονίζονται στο διάγραμμα. (Δείτε το Σχήμα 10.)

### **Πυκνότητα οδηγού - αριστερή, πράσινη/κόκκινη**

- Αναμμένη, πράσινη: έχει τοποθετηθεί κενή ή διαμορφωμένη κασέτα SDLT 600 Super DLTape II
- Αναμμένη, κόκκινη: έχει τοποθετηθεί κενή ή διαμορφωμένη κασέτα SDLT 220/320 Super DLTape I
- Σβηστή: δεν υπάρχει κασέτα τοποθετημένη
- Μοτίβο με επαναλαμβανόμενο αναβόσβημα και σβήσιμο: ο οδηγός είναι σε λειτουργίας OBDR

### **Κατάσταση οδηγού - μεσαία, πράσινη**

- Αναμμένη: ο οδηγός είναι έτοιμος για χρήση
- Σβηστή: ο οδηγός δεν τροφοδοτείται ή υπάρχει βλάβη κατά τον αυτόματα έλεγχο
- Αναβόσβηνη: ο οδηγός εκτελεί λειτουργία

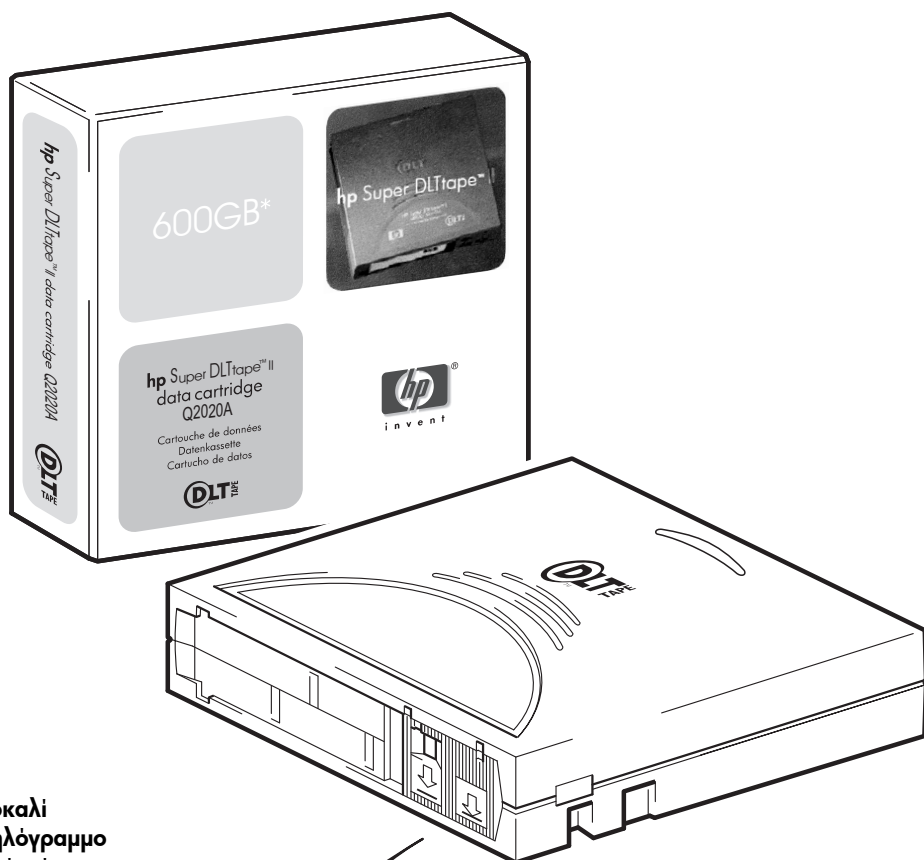
### **Απαιτείται καθαρισμός - δεξιά, κίτρινη**

- Αναμμένη: απαιτείται καθαρισμός
- Σβηστή: δεν απαιτείται καθαρισμός
- Μοτίβο με επαναλαμβανόμενο αναβόσβημα και σβήσιμο: ο οδηγός είναι σε λειτουργία OBDR

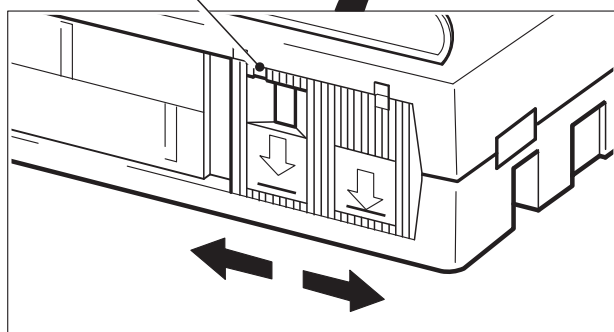
## Κουμπί εξαγωγής

Χρησιμοποιήστε το κουμπί εξαγωγής για να αφαιρέσετε την κασέτα από τον οδηγό. Όταν πατάτε το κουμπί, ο οδηγός ολοκληρώνει οποιαδήποτε ενεργή εγγραφή δεδομένων στην κασέτα και έπειτα εξαγει την κασέτα.

Υπάρχει μια κατάσταση *υπερθέρμανσης* για την περίπτωση όπου η θερμοκρασία της διαδρομής της κασέτας φτάσει τους 50° C. Εάν ανιχνευτεί αυτή η κατάσταση, η κασέτα επαναφέρεται στην αρχή και εξαγεται από τον οδηγό. Η κατάσταση SCSI θα υποδείξει ότι ο οδηγός βρίσκεται σε κατάσταση υπερθέρμανσης.



το πορτοκαλί  
παράλληλόγραμμο  
υποδεικνύει ότι η  
κασέτα προστατεύεται



Σχήμα 11: κασέτες με προστασία εγγραφής

# Χρήση των κατάλληλων μέσων

Για καλύτερη απόδοση, σας συνιστούμε τη χρήση μέσων HP. Μπορείτε να παραγγείλετε online:

[www.hp.com/go/storagemedia](http://www.hp.com/go/storagemedia). Εάν δεν έχετε πρόσβαση στο internet, ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο χρήσης στο *HP StorageWorks Tape CD-ROM* για πληροφορίες παραγγελίας κασετών δεδομένων και καθαρισμού.

## Κασέτες δεδομένων

**Σημείωση \*** Όλα τα μεγέθη προϋποθέτουν συμπίεση 2:1.

Για χρήση με τον οδηγό ταινίας, συνιστώνται οι κασέτες HP Super DLTape II 600 GB\*. Πρόκειται για κασέτες με ένα καρούλι οι οποίες ταιριάζουν στον τύπο του οδηγού και έχουν βελτιστοποιηθεί για υψηλή χωρητικότητα, απόδοση και αξιοπιστία. Οι οδηγοί κασέτας HP StorageWorks SDLT 600 είναι επίσης συμβατοί με προηγούμενα μοντέλα σε ορισμένες παλαιότερες μορφές, όπως φαίνεται στον παρακάτω πίνακα.

Τύπος κασέτας	Χωρητικότητα	Συμβατότητα
<b>Super DLTape II</b>	<b>600 GB*</b>	<b>Ανάγνωση/εγγραφή</b>
Super DLTape I	320 GB*	Ανάγνωση μόνο
Super DLTape I	220 GB*	Ανάγνωση μόνο
Μορφές DLT	Διάφορες	Καμία

**πίνακας 2: Συμβατότητα κασετών δεδομένων SDLT 600**

**Σημείωση** Οι οδηγοί ταινιών SDLT 600 εξαγωγή τις κασέτες δεδομένων που είναι εγγραμμένες σε μορφή DLT.

## Κασέτες με προστασία εγγραφής

Εάν θέλετε να προστατέψετε τα δεδομένα μιας κασέτας ώστε να μην είναι δυνατό να τροποποιηθούν ή να αντικατασταθούν, μπορείτε να ορίσετε προστασία εγγραφής για την κασέτα. Εάν μετακινήσετε το διακόπτη προστασίας εγγραφής κατά τη λειτουργία, η δυνατότητα προστασίας εγγραφής δεν ενεργοποιείται, παρά μόνο μετά την ολοκλήρωση της τρέχουσας λειτουργίας εγγραφής.

- Για να προστατεύσετε μια κασέτα από εγγραφή, μετακινήστε το διακόπτη προς τα αριστερά. Εμφανίζεται ένα μικρό πορτοκαλί παραλληλόγραμμο.
- Για να ενεργοποιήσετε την προστασία εγγραφής σε μια κασέτα, μετακινήστε το διακόπτη προς τα δεξιά. Το μικρό πορτοκαλί παραλληλόγραμμο δεν είναι πλέον ορατό.

Το Σχήμα 11 απεικονίζει τη θέση της ασφάλειας προστασίας εγγραφής.

Η προστασία εγγραφής δεν αποτρέπει τη διαγραφή μιας κασέτας από συνολική διαγραφή ή απομαγνητισμό.

## Κασέτες καθαρισμού

Να χρησιμοποιείτε την κασέτα καθαρισμού SDLT CleaningTape με τους οδηγούς ταινίας HP StorageWorks SDLT 600 όπως οποιαδήποτε άλλη κασέτα καθαρισμού, όπως για παράδειγμα η κασέτα CleaningTape III, διαφορετικά η κασέτα καθαρισμού DLT VS CleaningTape δε θα φορτωθεί και δε θα εκτελεστεί.

**Προσοχή** Μην χρησιμοποιείτε κασέτες άλλου τύπου στον οδηγό και μη χρησιμοποιείτε κασέτες καθαρισμού SDLT CleaningTape σε οδηγούς ταινίας άλλου τύπου.

## Για να καθαρίσετε τον οδηγό ταινίας:

Η κασέτα καθαρισμού SDLT CleaningTape πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο όταν η κίτρινη λυχνία Απαιτείται καθαρισμός είναι σταθερά αναμμένη ή όταν το λογισμικό αντιγράφων ασφαλείας σας ειδοποιήσει ότι ο οδηγός ταινίας χρειάζεται καθαρισμό. Μην καθαρίζετε τον οδηγό ταινίας εκτός και αν ο οδηγός υποδείξει κάτι τέτοιο.

Για πληροφορίες παραγγελίας, επισκεφθείτε τη διεύθυνση [www.hp.com/go/storagemedia](http://www.hp.com/go/storagemedia).

- 1 Τοποθετήστε την κασέτα SDLT CleaningTape με την υποδοχή ετικέτας στο μπροστινό μέρος προς τα έξω.
- 2 Ο οδηγός θα εκτελέσει τον κύκλο καθαρισμού και μετά την ολοκλήρωσή του θα εξάγει την κασέτα. Ο κύκλος καθαρισμού μπορεί να διαρκέσει από 1 (στην πρώτη χρήση της κασέτας) έως 4 λεπτά (στην 20<sup>η</sup> χρήση της κασέτας). Κατά τον κύκλο καθαρισμού η κίτρινη λυχνία Απαιτείται καθαρισμός θα αναβεί σταθερά, ενώ η πράσινη λυχνία κατάστασης οδηγού θα αναβοσβήνει.  
Κάθε κασέτα καθαρισμού SDLT CleaningTape μπορεί να χρησιμοποιηθεί έως 20 φορές. Εάν η κασέτα έχει λήξει, δεν θα πραγματοποιήσει καθαρισμό και η κίτρινη λυχνία Απαιτείται καθαρισμός θα παραμείνει αναμμένη.

## Συντήρηση κασετών

**Προσοχή** Μπορεί να προκαλέσετε βλάβη στον οδηγό ταινίας εάν επιχειρήσετε να τοποθετήσετε και να φορτώσετε μια κασέτα που είναι κατεστραμμένη. Αν η κασέτα σας έχει πέσει ή εάν υποπτεύεστε ότι η κασέτα μπορεί να είναι κατεστραμμένη, ανατρέξτε στην ενότητα "Cartridges" (Κασέτες) του Εγχειριδίου χρήσης στο *HP StorageWorks Tape CD-ROM* για πιο λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με το πώς να την ελέγξετε. Η ενότητα αυτή περιέχει επίσης αναλυτικές πληροφορίες σχετικά με τη φροντίδα και το χειρισμό των κασετών.

- Μην αγγίζετε την ταινία.
- Μην καθαρίζετε τη διαδρομή ή τους οδηγούς της ταινίας μέσα στην κασέτα.
- Μην αφήνετε τις κασέτες σε ιδιαίτερα ξηρό ή υγρό περιβάλλον. Μην τις αφήνετε εκτεθειμένες στο ηλιακό φως ή σε χώρους με μαγνητικά πεδία (π.χ. κάτω από τηλέφωνα, δίπλα σε οθόνες ή μετασχηματιστές.)
- Μεταχειρίζεστε τις κασέτες με προσοχή και αποφύγετε τη ρίψη τους.
- Τοποθετείτε ετικέτες μόνο στην ειδική περιοχή.
- Για τις συνθήκες αποθήκευσης, δείτε το ένθετο που παρέχεται με την κασέτα ταινίας.

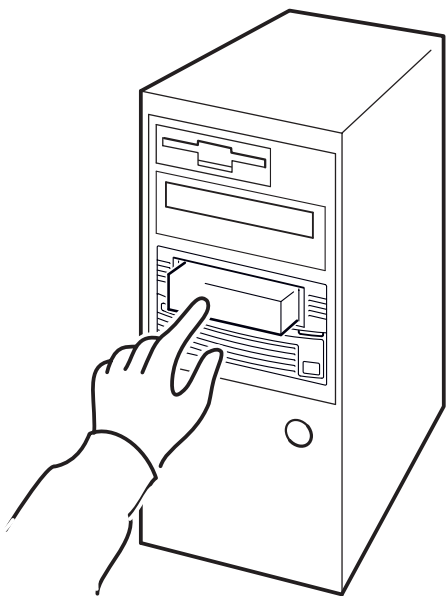
# Δήλωση του οδηγού ταινίας

Όταν εγκαταστήσετε και ελέγξετε τον οδηγό ταινίας HP StorageWorks SDLT 600, αφιερώστε μερικά λεπτά για να δηλώσετε το προϊόν σας. Μπορείτε να το δηλώσετε μέσω του web:

[www.register.hp.com](http://www.register.hp.com).

Για να είναι πλήρης η δήλωση, υπάρχουν ορισμένες υποχρεωτικές ερωτήσεις στην ηλεκτρονική φόρμα. Κάποιες άλλες ερωτήσεις είναι προαιρετικές. Ωστόσο, όσο περισσότερα πεδία συμπληρώσετε, τόσο καλύτερα θα μπορέσουμε να καλύψουμε τις ανάγκες σας.

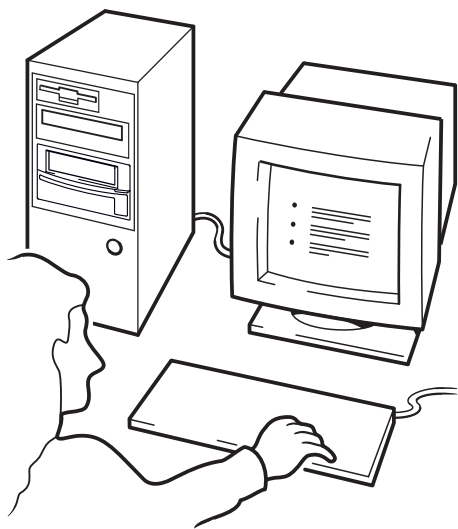
**Σημείωση** Η HP και οι θυγατρικές της δεσμεύονται ως προς το σεβασμό και την προστασία της ιδιωτικής σας ζωής. Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε την τοποθεσία μας στο World Wide Web ([www.hp.com](http://www.hp.com)) και επιλέξτε το "Privacy Statement" (Δήλωση περί απορρήτου).



Σχήμα 12α: χρήση HP OBDR, βήμα 1



Σχήμα 12β: χρήση HP OBDR, βήμα 2



Σχήμα 12γ: χρήση HP OBDR, βήμα 3

# Χρήση της λειτουργίας HP OBDR

## Συμβατότητα

Η αποκατάσταση ολέθριου σφάλματος με το πάτημα του κουμπιού “HP One-Button Disaster Recovery” είναι μία τυποποιημένη λειτουργία που διαθέτουν όλοι οι οδηγοί ταινίας HP StorageWorks SDLT 600. Ωστόσο, μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο με συγκεκριμένες διαμορφώσεις και θα επαναφέρει μόνο τον server στον οποίο ο οδηγός ταινίας είναι άμεσα συνδεδεμένος.

Για να ελέγξετε αν το σύστημά σας (υλικό, λειτουργικό σύστημα και λογισμικό δημιουργίας εφεδρικών αντιγράφων) είναι συμβατό με τη λειτουργία OBDR, ανατρέξτε στην τοποθεσία της HP στο World Wide Web [www.hp.com/go/connect](http://www.hp.com/go/connect).

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα πλεονεκτήματα της λειτουργίας OBDR και τα πιο πρόσφατα χαρακτηριστικά, ανατρέξτε στην τοποθεσία World Wide Web [www.hp.com/go/obdr](http://www.hp.com/go/obdr).

**Σημείωση** Η λειτουργία HP OBDR δεν μπορεί να εφαρμοστεί σε HP-UX και σε άλλα λειτουργικά συστήματα UNIX που δεν στηρίζονται σε τεχνολογία Intel και δεν είναι συμβατά με συστήματα Solaris τεχνολογίας Intel. Η HP OBDR υποστηρίζεται σε server με ελεγκτή RAID εάν ο οδηγός ταινίας είναι συνδεδεμένος απευθείας στην κάρτα (HBA).

Ακόμη και αν το σύστημά σας δεν υποστηρίζει τη λειτουργία HP One-Button Disaster Recovery, θα είστε σε θέση να χρησιμοποιήσετε κανονικά τον οδηγό ταινίας για δημιουργία αντιγράφων ασφαλείας και επαναφορά δεδομένων. Ωστόσο, δεν πρέπει να παραλείπετε τη δημιουργία ενός ξεχωριστού σετ δισκετών επείγουσας αποκατάστασης του λειτουργικού σας συστήματος, κάθε φορά που αλλάζετε τη διαμόρφωσή του.

## Τι κάνει η λειτουργία HP OBDR;

Χρησιμοποιώντας μόνο τον οδηγό ταινίας και την πιο πρόσφατη κασέτα εφεδρικών αντιγράφων, η λειτουργία HP OBDR παρέχει δυνατότητα αποκατάστασης του συστήματος μετά από τους εξής τύπους ολέθριων σφαλμάτων:

- Βλάβες του σκληρού δίσκου, με την προϋπόθεση ο νέος δίσκος να έχει το ίδιο ή μεγαλύτερο μέγεθος από τον αρχικό και να χρησιμοποιεί την ίδια διασύνδεση (για παράδειγμα, αντικατάσταση ενός σκληρού δίσκου SCSI με έναν άλλο δίσκο SCSI)
- Βλάβες υλικού εξοπλισμού, όπου ο server αντικαθίσταται από ένα **όμοιο** εξάρτημα
- Καταστροφή αρχείων λόγω σφάλματος του λειτουργικού συστήματος
- Καταστροφή αρχείων λόγω σφάλματος του λογισμικού μιας εφαρμογής
- Ιούς που εμποδίζουν τη σωστή εκκίνηση του συστήματος
- Σφάλματα του χρήστη που εμποδίζουν τη σωστή εκκίνηση του συστήματος

Όταν εκτελείτε τη λειτουργία HP One-Button Disaster Recovery, ο οδηγός ταινίας κάνει τα εξής:

- 1 Εισέρχεται σε μια ειδική κατάσταση λειτουργίας αποκατάστασης ολέθριων σφαλμάτων, η οποία του δίνει τη δυνατότητα να επαναφέρει το λειτουργικό σας σύστημα και να κάνει επανεκκίνηση. Λειτουργεί ως CD-ROM με δυνατότητα εκκίνησης. (Η ικανότητα εκκίνησης του συστήματός σας από το CD-ROM συνήθως είναι ενεργοποιημένη ως προεπιλογή. Αν έχετε αλλάξει αυτή τη ρύθμιση, θα πρέπει να την ενεργοποιήσετε εκ νέου. Για περισσότερες πληροφορίες ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του BIOS του συστήματός σας.)
- 2 Επιστρέφει σε κανονική κατάσταση λειτουργίας οδηγού ταινίας και επαναφέρει τα δεδομένα.

## Απομακρυσμένη ανάκτηση από καταστροφή (μόνο ProLiant servers)

Το HP Remote Insight Lights-Out Edition (RILOE) στους ProLiant servers δίνει στο διαχειριστή συστημάτων τη δυνατότητα να ανακτήσει πλήρως έναν server που έπαθε βλάβη σε απομακρυσμένη τοποθεσία χωρίς να πρέπει να μεταβεί επιτόπου. Το επιτόπου τεχνικό προσωπικό πρέπει απλά να τοποθετήσει την κασέτα εκκίνησης στον οδηγό ταινίας όταν αυτό ζητηθεί από το διαχειριστή. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη χρήση αυτής της λειτουργίας και τη συμβατότητα, ανατρέξτε στην τοποθεσία web HP OBDR στη διεύθυνση [www.hp.com/go/obdr](http://www.hp.com/go/obdr).

## Έλεγχος συμβατότητας

Σας συνιστούμε να εκτελέσετε μία πλήρη αποκατάσταση αμέσως μετά την εγκατάσταση – και αν είναι εφικτό, σε έναν κενό σκληρό δίσκο. Εάν δεν έχετε έναν κενό σκληρό δίσκο και δεν θέλετε να αντικαταστήσετε το σύστημά σας, μπορείτε να ακυρώσετε τη διαδικασία αποκατάστασης στο βήμα 3 της παρακάτω διαδικασίας.

Ανατρέξτε στην τοποθεσία web ([www.hp.com/go/connect](http://www.hp.com/go/connect)) για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις κατάλληλες εφαρμογές αντιγράφων ασφαλείας.

## Εκτέλεση της λειτουργίας HP OBDR

Το HP OBDR μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο με εφαρμογές αντιγράφων ασφαλείας που υποστηρίζουν τη λειτουργία one-button disaster recovery ενώ οι μέθοδοι χρήσης του OBDR θα διαφέρουν από λογισμικό σε λογισμικό. Ανατρέξτε στην τοποθεσία στο World Wide Web ([www.hp.com/go/obdr](http://www.hp.com/go/obdr)) για τις πιο πρόσφατες πληροφορίες σχετικά με αναβαθμίσεις firmware και την αντιμετώπιση προβλημάτων, πριν χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία HP OBDR.

- 1 Τοποθετήστε την πιο πρόσφατη κασέτα εκκίνησης στον οδηγό ταινίας (δείτε το Σχήμα 12α). Η κασέτα πρέπει να έχει εγγραφεί με μια εφαρμογή αντιγράφων ασφαλείας που γράφει δεδομένα στην ταινία σε μορφή CD-ROM.
- 2 Κρατήστε πατημένο το κουμπί εξαγωγής. Κρατώντας το κουμπί εξαγωγής πατημένο, ενεργοποιήστε τον server (δείτε το Σχήμα 12β). Αυτό βάζει τη συσκευή σε λειτουργία HP One-Button Disaster Recovery κατά την ενεργοποίηση. Αφήστε το κουμπί μόλις αρχίσουν να αναβοσβήνουν οι λυχνίες "Πυκνότητα οδηγού" (αριστερή) και "Απαιτείται καθαρισμός" (δεξιά) στον μπροστινό πίνακα, υποδεικνύοντας την εκτέλεση της διαδικασίας OBDR. Υπάρχει επαναλαμβανόμενο μοτίβο από: αναβοσβήμα-αναβοσβήμα-σβήσιμο. (Η λυχνία κατάστασης του οδηγού λειτουργεί κανονικά. Αναβοσβήνει όταν η κασέτα χρησιμοποιείται και ανάβει σταθερά όταν βρίσκεται σε κατάσταση ετοιμότητας.)

### Συντόμευση πληκτρολογίου για HP ProLiant servers

Δε χρειάζεται να πατήσετε το κουμπί εξαγωγής. Απλά ενεργοποιήστε τον server και πατήστε το πλήκτρο [F8] κατά τον αυτόματο έλεγχο Power On Self Test (POST). Αυτό ειδοποιεί το OBDR να επαναφέρει το σύστημά σας. Για περισσότερες πληροφορίες και συγκεκριμένες οδηγίες, ανατρέξτε στην τοποθεσία World Wide Web: [www.hp.com/go/obdr](http://www.hp.com/go/obdr).

- 3 Ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη για να ρυθμίσετε το λειτουργικό σύστημα (δείτε το Σχήμα 12γ). (Αυτό διαφέρει ανάλογα με το λογισμικό αντιγράφων ασφαλείας.) Συνήθως, μπορείτε να δεχτείτε τις προεπιλεγμένες απαντήσεις σε όλα τα μηνύματα, για παράδειγμα πατώντας μόνο <Enter>.
- 4 Στην κατάσταση λειτουργίας OBDR οι λυχνίες αναβοσβήνουν (όπως περιγράφεται στο βήμα 2) ενώ ο οδηγός ταινίας αποκαθιστά το λειτουργικό σας σύστημα σε κατάσταση από την οποία μπορεί να εκτελεστεί κανονική επαναφορά δεδομένων.
- 5 Όταν ρυθμιστεί το λειτουργικό σύστημα και γίνει επανεκκίνηση, η λυχνία κατάστασης του οδηγού (μεσαία) ανάβει σταθερά πράσινη και μπορείτε, αν θέλετε, να αφαιρέσετε την κασέτα αντιγράφων ασφαλείας. Τώρα είστε έτοιμοι να εκτελέσετε μια κανονική επαναφορά δεδομένων. Ακολουθήστε την κανονική διαδικασία της εφαρμογής επαναφοράς δεδομένων την οποία χρησιμοποιείτε.

### Αν η επαναφορά αποτύχει

Αν για κάποιο λόγο η επαναφορά αποτύχει, ανατρέξτε στην τοποθεσία στο World Wide Web ([www.hp.com/go/obdr](http://www.hp.com/go/obdr)) για αναλυτικές πληροφορίες σχετικά με την αντιμετώπιση προβλημάτων.

# Διαγνωστικά εργαλεία

## HP Library & Tape Tools

Το HP Library & Tape Tools λειτουργεί στα περισσότερα λειτουργικά συστήματα, αλλά όχι σε όλα. Πληροφορίες συμβατότητας, ενημερώσεις και η πιο πρόσφατη έκδοση αυτού του λογισμικού υπάρχουν στη διεύθυνση [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

Το λογισμικό HP Library & Tape Tools παρέχει δωρεάν βοηθητικά προγράμματα διάγνωσης και αντιμετώπισης προβλημάτων. Σας επιτρέπει:

- Το γρήγορο εντοπισμό, διάγνωση και αντιμετώπιση προβλημάτων του οδηγού και των μέσων.
- Την επιβεβαίωση της σωστής εγκατάστασης και τον έλεγχο της κατάστασης του οδηγού.
- Την αναβάθμιση στο πιο πρόσφατο firmware του οδηγού (απαιτείται σύνδεση Internet)

Μπορείτε επίσης να εγκαταστήσετε το HP Library & Tape Tools από το *HP StorageWorks Tape* CD-ROM.

## Εργαλείο αξιολόγησης απόδοσης

Για βέλτιστη απόδοση, το υποσύστημα δίσκου θα πρέπει να μπορεί να παρέχει δεδομένα σε ταχύτητα 36 MB/second (εγγενή). Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε δωρεάν τα Εργαλεία Αξιολόγησης Απόδοσης (Performance Assessment Toolkit – PAT), για να ελέγξετε αν το υποσύστημα δίσκου μπορεί να παρέχει δεδομένα σε αυτήν τη βέλτιστη ταχύτητα.

Το PAT δε λειτουργεί με όλα τα λειτουργικά συστήματα. Πληροφορίες συμβατότητας, ενημερώσεις και η πιο πρόσφατη έκδοση αυτού του λογισμικού υπάρχουν στη διεύθυνση [www.hp.com/support/pat](http://www.hp.com/support/pat).

# Βελτιστοποίηση απόδοσης

Διάφοροι παράγοντες μπορούν να επηρεάσουν την απόδοση του οδηγού, ειδικά σε περιβάλλον δικτύου ή εάν ο οδηγός δε βρίσκεται πάνω σε αποκλειστικό δίαυλο SCSI. Εάν ο οδηγός ταινίας δεν αποδίδει τα αναμενόμενα, ελέγξτε τα παρακάτω σημεία πριν επικοινωνήσετε με την Υποστήριξη της HP στη διεύθυνση [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

## Είναι ο οδηγός ταινίας πάνω σε αποκλειστικό δίαυλο SCSI;

Για βέλτιστη απόδοση, συνιστάται η χρήση του οδηγού ταινίας ως μοναδικής συσκευής στο δίαυλο SCSI. Σε διαφορετική περίπτωση, βεβαιωθείτε ότι οι άλλες συσκευές είναι συμβατές με LVD. Εάν είναι μονής απόληξης, ο δίαυλος θα περάσει σε λειτουργία μονής απόληξης με χαμηλότερη ταχύτητα μεταφοράς. Θα υπάρχουν επίσης και περιορισμοί στο μήκος του καλωδίου.

## Μπορεί το σύστημά σας να παρέχει την απαιτούμενη απόδοση;

Ο οδηγός ταινίας HP StorageWorks SDLT 600 μπορεί να γράφει δεδομένα σε ταχύτητα 36 MB/s (εγγενή) ή 72 MB/s (συμπιεσμένα, υποθέτοντας συμπίεση 2:1). Ωστόσο, για να έχετε αυτήν την απόδοση, θα πρέπει ολόκληρο το σύστημα να μπορεί να παρέχει αυτήν την απόδοση. Μερικοί τυπικοί παράγοντες δημιουργίας προβλημάτων είναι:

- Σύστημα δίσκου (μία μόνο μονάδα σκληρού δίσκου δε θα μπορεί να προσφέρει ταχύτητες μεταφοράς 72 MB/s).
- Μερικά συστήματα αρχείων μπορούν να μεταφέρουν δεδομένα ταχύτερα από άλλα.
- Ο τύπος δεδομένων που αντιγράφονται μπορεί να επηρεάσει την απόδοση (π.χ. μεγέθη αρχείων και δυνατότητα συμπίεσης).
- Μερικά προγράμματα αντιγράφων ασφαλείας λειτουργούν καλύτερα από άλλα.

Για να βελτιώσετε την απόδοση, μπορεί να αξιολογήσετε τη χρήση λύσης RAID με μεγάλο αριθμό σκληρών δίσκων.

Μερικές εφαρμογές αντιγράφων ασφαλείας για επιχειρήσεις μπορούν να παρεμβάλουν δεδομένα από πολλές πηγές, όπως υπολογιστές client ή δίσκους, ώστε να κρατούν τον οδηγό σε λειτουργία στη βέλτιστη απόδοση.

## Λίστα ελέγχου απόδοσης

Η παρακάτω λίστα αποτελεί σύνοψη παραγόντων που μπορεί να επηρεάσουν την απόδοση. Παρέχουν κάποιες οδηγίες μόνο για τομείς που μπορεί να χρειάζονται περαιτέρω διερεύνηση. Δεν εξηγούν τη διαμόρφωση συγκεκριμένων συστημάτων. Για λεπτομέρειες και πληροφορίες για εργαλεία ελέγχου απόδοσης, ανατρέξτε σε ενημερωτικά έντυπα, στη διεύθυνση [www.hp.com](http://www.hp.com). (Πρώτα επιλέξτε το προϊόν και ανατρέξτε στη Βιβλιοθήκη Πληροφοριών (Information Library)).

- Ο οδηγός ταινίας διαβάζει και γράφει δεδομένα στη σωστή ταχύτητα;
- Το σύστημα προέλευσης (σκληρός δίσκος) μεταφέρει δεδομένα στη σωστή ταχύτητα;
- Η εφαρμογή αντιγράφων ασφαλείας γράφει στις ενδιάμεσες μνήμες (buffer) στη σωστή ταχύτητα; Ίσως χρειαστεί να ρυθμίσετε τις παραμέτρους μεταφοράς, ενδιάμεσης μνήμης και μεγέθους block, έτσι ώστε να βελτιστοποιηθεί η ταχύτητα με την οποία η εφαρμογή γράφει δεδομένα στον οδηγό ταινίας. Οι οδηγοί ταινίας HP StorageWorks SDLT 600 διαθέτουν εσωτερική ενδιάμεση μνήμη 64 MB.

- Το λειτουργικό σύστημα είναι ρυθμισμένο για υψηλή απόδοση; Μπορεί να χρειαστεί να ρυθμίσετε το μέγεθος πακέτου της μεταφοράς δεδομένων.
- Οι εφαρμογές των χρηστών, όπως Exchange ή server βάσεων δεδομένων βελτιστοποιημένες για απόδοση λήψης αντιγράφων ασφαλείας;
- Υπάρχουν άλλοι παράγοντες που μπορεί να επηρεάζουν την απόδοση, όπως παρεμβολή;

# Αντιμετώπιση προβλημάτων

Το πρώτο βήμα για την επίλυση ενός προβλήματος είναι να εξακριβώσετε αν το πρόβλημα έγκειται στην κασέτα, τον οδηγό, τον κεντρικό υπολογιστή και τις συνδέσεις του ή στον τρόπο λειτουργίας του συστήματος.

Οι περισσότεροι σύγχρονοι κάρτες SCSI εντοπίζουν και εμφανίζουν τις συνδεδεμένες συσκευές κατά την εκκίνηση του συστήματος. Σε συστήματα Windows, αν αντικαταστήσετε ή συνδέσετε ένα προϊόν ενώ το σύστημα λειτουργεί, θα χρειαστεί να κάνετε επανεκκίνηση. Επίσης, και τα συστήματα IA32 χρειάζονται συνήθως επανεκκίνηση. Τα συστήματα UNIX μπορεί να έχουν προγράμματα οδήγησης τα οποία επιτρέπουν τη σύνδεση και εντοπισμό των οδηγών σε ένα σύστημα που λειτουργεί, χωρίς επανεκκίνηση.

Αν η συσκευή δεν εντοπιστεί κατά την εκκίνηση, είναι πιθανό να υπάρχει κάποιο πρόβλημα στο υλικό: στα καλώδια, τον τερματισμό, τις συνδέσεις, την τροφοδοσία ή στην κάρτα. Αν η συσκευή εμφανίζεται κατά την εκκίνηση, αλλά δεν μπορεί να βρεθεί στο λειτουργικό σύστημα, είναι πιθανό να πρόκειται για πρόβλημα στο λογισμικό.

- Αν παρουσιαστεί πρόβλημα κατά την εγκατάσταση και χρειάζεστε περισσότερες διευκρινήσεις, ανατρέξτε στην ενότητα “Προβλήματα κατά την εγκατάσταση” στη σελίδα 37.
- Αν κάποιο πρόβλημα παρουσιαστεί κατά τη διάρκεια του ελέγχου, μετά την εγκατάσταση του οδηγού, ανατρέξτε στην ενότητα με τα συμπτώματα “Έλεγχος μετά από την εγκατάσταση” στη σελίδα 39.
- Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις ακολουθίες των λυχνιών, ανατρέξτε στην ενότητα “Κατανόηση των λυχνιών LED” στη σελίδα 41.
- Για πληροφορίες σχετικά με τις κασέτες, ανατρέξτε στην ενότητα “Προβλήματα με κασέτες” στη σελίδα 43.

Οι χρήστες των περισσότερων λειτουργικών συστημάτων μπορούν να χρησιμοποιήσουν το HP Library & Tape Tools για βοήθεια σχετικά με τη διάγνωση προβλημάτων.

## Προβλήματα κατά την εγκατάσταση

### *Αφαίρεση συσκευασίας*

Περιγραφή	Περισσότερες πληροφορίες
Ορισμένα στοιχεία λείπουν ή έχουν υποστεί ζημιές.	Εάν κάποια εξαρτήματα χρειάζονται αντικατάσταση, επικοινωνήστε με τον προμηθευτή.

### *Το καλώδιο SCSI που διατίθεται με τον οδηγό δεν είναι του σωστού τύπου*

Περιγραφή	Περισσότερες πληροφορίες
Το καλώδιο SCSI που διατίθεται με τον οδηγό δε συνδέεται με την κάρτα SCSI του server.	Το παρεχόμενο καλώδιο συνδέεται με την πλειονότητα των συστημάτων. Εάν χρειάζεται διαφορετικό καλώδιο, ανατρέξτε στην τοποθεσία <a href="http://www.hp.com/go/connect">www.hp.com/go/connect</a> .

### *Οι βίδες ή το υλικό προσαρμογής δεν είναι τα κατάλληλα για τον server*

Περιγραφή	Περισσότερες πληροφορίες
Ενδέχεται να χρειάζονται και άλλα εξαρτήματα για την προσαρμογή του οδηγού στον server.	Ο εσωτερικός οδηγός ταινίας HP StorageWorks SDLT 600 ταιριάζει στους περισσότερους server χωρίς να χρειάζεται επιπλέον υλικό από αυτό που διατίθεται αρχικά με το σύστημα. Αν χρειάζονται περισσότερα εξαρτήματα ή έχετε χάσει τα υπάρχοντα, επικοινωνήστε με τον προμηθευτή του server σας. Δείτε "Βήμα 4: Προσάρτηση του υλικού προσαρμογής" στη σελίδα 15.

### *Δεν είστε σίγουροι για το αναγνωριστικό SCSI που πρέπει να χρησιμοποιήσετε*

Περιγραφή	Περισσότερες πληροφορίες
Δεν είστε σίγουροι για τα διαθέσιμα αναγνωριστικά.	Χρησιμοποιήστε το HP Library & Tape Tools (δείτε σελίδα 33) για πληροφορίες σχετικά με τις τρέχουσες ρυθμίσεις SCSI. Μπορείτε επίσης να ελέγξετε τη διαμόρφωση SCSI από την οθόνη εκκίνησης ή από τον πίνακα ελέγχου των Windows. Ο οδηγός HP StorageWorks SDLT 600 έχει ως προεπιλογή το αναγνωριστικό SCSI στο 6. Δε θα πρέπει να αλλάξετε το αναγνωριστικό, εκτός αν αυτό χρησιμοποιείται ήδη. Αναλυτικές οδηγίες για την αλλαγή των αναγνωριστικών SCSI δίνονται στη σελίδα 11 σελίδα 11.

### *Πώς πρέπει να διαμορφωθεί ο δίαυλος SCSI;*

Περιγραφή	Περισσότερες πληροφορίες
Η σωστή διαμόρφωση του διαύλου SCSI με πολλούς οδηγούς αποτελεί πολύπλοκο θέμα και ίσως απαιτείται περισσότερη βοήθεια.	Ανατρέξτε στην ενότητα "SCSI Configuration" (Διαμόρφωση SCSI) στο ηλεκτρονικό Εγχειρίδιο χρήσης στο <i>HP StorageWorks Tape</i> CD-ROM.

### ***Πώς πρέπει να τερματιστεί ο δίαυλος SCSI;***

Περιγραφή	Περισσότερες πληροφορίες
Δεν είστε σίγουροι για το αν ο δίαυλος έχει ήδη τερματιστεί ή για το σημείο στο οποίο πρέπει να τοποθετηθεί ένας πρόσθετος τερματιστής.	Πρέπει να τερματιστούν και τα δύο άκρα του διαύλου SCSI. Συνήθως, κατά τη σύνδεση ενός εσωτερικού οδηγού στο ταινιοειδές καλώδιο που βρίσκεται ήδη στο εσωτερικό του server, τόσο η κάρτα όσο και το άκρο του ταινιοειδούς καλωδίου είναι ήδη τερματισμένα και δεν χρειάζεται καμία άλλη ενέργεια. Ανατρέξτε και στην ενότητα "SCSI Configuration" (Διαμόρφωση SCSI) στο Εγχειρίδιο χρήσης στο <i>HP StorageWorks Tape CD-ROM</i> .

### ***Έχει εγκατασταθεί η σωστή κάρτα SCSI;***

Περιγραφή	Περισσότερες πληροφορίες
Ο server έχει ήδη μία κάρτα SCSI, αλλά είναι δύσκολο να διακρίνετε τον τύπο της.	Αν ο server σας έχει την αρχική του διαμόρφωση (δεν έχουν προστεθεί ή αφαιρεθεί κάρτες SCSI), τότε χρησιμοποιήστε το <a href="http://www.hp.com/go/connect">www.hp.com/go/connect</a> για να ελέγξετε τη συμβατότητα του συστήματός σας. Μπορείτε επίσης να ελέγξετε τη διαμόρφωση SCSI από την οθόνη εκκίνησης ή από τον Πίνακα Ελέγχου των Windows ή με τη χρήση του HP Library & Tape Tools (δείτε σελίδα 33).
Ενδέχεται να μην υπάρχει εγκατεστημένη κάρτα SCSI στον server.	Χρησιμοποιήστε το HP Library & Tape Tools (δείτε σελίδα 33) για να ελέγξετε αν υπάρχει κάρτα SCSI στο σύστημά σας. Αν δεν υπάρχει, θα πρέπει να αγοράσετε μία κάρτα. Ανατρέξτε στην ενότητα παραγγελίας αναλωσίμων στο ηλεκτρονικό Εγχειρίδιο χρήσης στο <i>HP StorageWorks Tape CD-ROM</i> .

## ***Χρειάζεται να εγκατασταθούν προγράμματα οδήγησης; Αν ναι, ποια;***

Περιγραφή	Περισσότερες πληροφορίες
Δεν είναι σίγουρο αν χρειάζεται να εγκατασταθούν προγράμματα οδήγησης στο σύστημα και απαιτείται περισσότερη βοήθεια.	Μπορείτε να βρείτε αναλυτικές πληροφορίες ειδικά για το σύστημά σας στην τοποθεσία web <a href="http://www.hp.com/go/connect">www.hp.com/go/connect</a> . Για υποστήριξη στα λειτουργικά συστήματα Windows, μπορείτε να λάβετε προγράμματα οδήγησης από το <i>HP StorageWorks Tape CD-ROM</i> ή από τη διεύθυνση <a href="http://www.hp.com/support">www.hp.com/support</a> . Για υποστήριξη σε συστήματα UNIX, δείτε τον οδηγό UNIX Configuration Guide στο <i>HP StorageWorks Tape CD-ROM</i> . (Λογισμικό αντιγράφων ασφαλείας που υποστηρίζουν τους οδηγούς ταινίας HP StorageWorks SDLT 600 παρέχει τα απαιτούμενα προγράμματα οδήγησης.)
Τα απαραίτητα προγράμματα οδήγησης δεν είναι διαθέσιμα.	Τα νεότερα προγράμματα οδήγησης θα διατίθενται μέσω της τοποθεσίας υποστήριξης στο web.

## **Έλεγχος μετά την εγκατάσταση**

Να θυμάστε ότι το σύστημα αναγνωρίζει τις συσκευές κατά την εκκίνηση. Αν αντικαταστήσετε ή συνδέσετε ένα προϊόν ενώ το σύστημα λειτουργεί, θα χρειαστεί να κάνετε επανεκκίνηση. Η επανεκκίνηση του συστήματος θα επαναφέρει τις συσκευές και συχνά θα επιλύσει προβλήματα. Είναι καλή τακτική να εκτελείτε επανεκκίνηση κάθε φορά που προσθέτετε πρόγραμμα οδήγησης ή εγκαθιστάτε firmware.

**Προσοχή** Μην απενεργοποιείτε τον οδηγό κατά τη φόρτωση κασέτας ή κατά την αναβάθμιση firmware.

## ***Ο υπολογιστής δεν εκτελεί επανεκκίνηση μετά την εγκατάσταση***

Πιθανή αιτία	Προτεινόμενη ενέργεια
Έχετε συνδέσει μία πρόσθετη κάρτα SCSI και οι πόροι της έρχονται σε διένεξη με υπάρχουσα κάρτα.	Αποσυνδέστε τη νέα κάρτα και ελέγξτε την τεκμηρίωση του server.
Έχετε αποσυνδέσει το καλώδιο ρεύματος ή το καλώδιο SCSI από το δίσκο εκκίνησης του server κατά τη διαδικασία εγκατάστασης του οδηγού.	Ελέγξτε αν τα καλώδια είναι καλά συνδεδεμένα σε όλες τις συσκευές.

## ***Ο server κάνει εκκίνηση αλλά δεν αναγνωρίζει τον οδηγό ταινίας***

<b>Πιθανή αιτία</b>	<b>Προτεινόμενη ενέργεια</b>
Το καλώδιο ρεύματος ή το καλώδιο SCSI δεν έχει συνδεθεί σωστά.	Ελέγξτε αν τα καλώδια είναι καλά συνδεδεμένα στον οδηγό ταινίας. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο SCSI είναι συμβατό με LVDS και δεν έχει λυγισμένες ακίδες. Αντικαταστήστε το, εάν είναι απαραίτητο. (Ανατρέξτε στην ενότητα “Πληροφορίες παραγγελιών” στο <i>HP StorageWorks Tape CD-ROM</i> .)
Ο δίαυλος SCSI δεν έχει τερματιστεί σωστά.	Βεβαιωθείτε ότι ο δίαυλος SCSI έχει ενεργό τερματισμό. (Ανατρέξτε επίσης στην τεκμηρίωση του ελεγκτή SCSI καθώς και των άλλων συσκευών SCSI που τυχόν διαθέτετε.)
Η διεύθυνση του αναγνωριστικού SCSI του οδηγού ταινίας δεν είναι μοναδική.	Βεβαιωθείτε ότι κάθε συσκευή στο δίαυλο SCSI έχει ένα μοναδικό αναγνωριστικό. Συνιστάται η σύνδεση του οδηγού ταινίας με μία αποκλειστική κάρτα. Μη συνδέετε τον οδηγό στον ίδιο δίαυλο SCSI με αυτόν του σκληρού δίσκου ή σε ελεγκτή RAID.

## ***Η εφαρμογή δεν αναγνωρίζει τον οδηγό ταινίας***

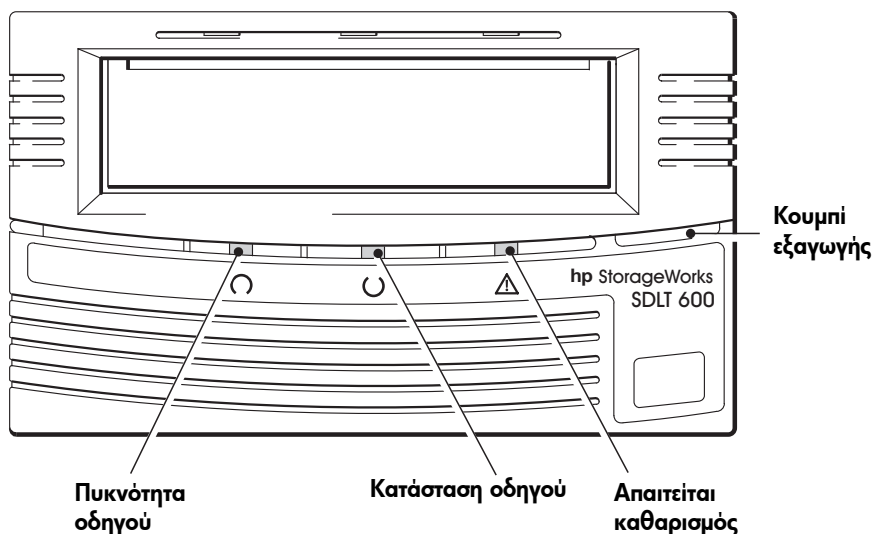
<b>Πιθανή αιτία</b>	<b>Προτεινόμενη ενέργεια</b>
Η εφαρμογή δεν υποστηρίζει τον οδηγό ταινίας.	Χρησιμοποιήστε το HP Library & Tape Tools για να ελέγξετε εάν ο οδηγός έχει εγκατασταθεί σωστά. Ανατρέξτε στην τοποθεσία μας στο World Wide Web ( <a href="http://www.hp.com/go/connect">www.hp.com/go/connect</a> ) για λεπτομέρειες σχετικά με τις εφαρμογές αντιγράφων ασφαλείας που υποστηρίζουν τον οδηγό ταινίας HP StorageWorks SDLT 600. Φορτώστε όποιο service pack είναι απαραίτητο.
Για μερικές εφαρμογές είναι απαραίτητο να φορτωθούν τα προγράμματα οδήγησης.	Βεβαιωθείτε ότι έχουν εγκατασταθεί τα σωστά προγράμματα οδήγησης SCSI και οδηγού ταινίας. Για περισσότερες λεπτομέρειες, συμβουλευθείτε τις σημειώσεις εγκατάστασης της εφαρμογής αντιγράφων ασφαλείας.

## ***Ο οδηγός δε λειτουργεί***

<b>Πιθανή αιτία</b>	<b>Προτεινόμενη ενέργεια</b>
Εάν ο οδηγός δεν ενεργοποιείται (όλες οι λυχνίες είναι σβηστές), μπορεί να μην έχει συνδεθεί σωστά το καλώδιο ρεύματος.	Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο ρεύματος είναι καλά συνδεδεμένο. Εάν είναι, δοκιμάστε έναν άλλο ακροδέκτη ρεύματος. Εάν παρόλα αυτά ο οδηγός δεν ενεργοποιείται, καλέστε για βοήθεια.
Εάν ο αυτόματος έλεγχος αποτύχει (δείτε “Οι λυχνίες LED κατά τον αυτόματο έλεγχο” στη σελίδα 41), μπορεί να υπάρχει πρόβλημα στο υλικό ή στο firmware.	Αν υπάρχει κασέτα στον οδηγό, αφαιρέστε την. Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε ξανά τον οδηγό. Δοκιμάστε άλλη σύνδεση ρεύματος. Αν παρόλα αυτά ο έλεγχος αποτύχει, καλέστε για βοήθεια.

# Κατανόηση των λυχνιών LED

## Οι λυχνίες LED κατά τον αυτόματο έλεγχο



Ο οδηγός ταινίας HP StorageWorks SDLT 600 διαθέτει τρεις λυχνίες LED (light emitting diodes) στο μπροστινό πίνακα, οι οποίες υποδεικνύουν την κατάσταση του οδηγού. Αυτές οι λυχνίες παρέχουν χρήσιμες πληροφορίες αντιμετώπισης προβλημάτων.

Ο οδηγός ταινίας εκτελεί έναν αυτόματο έλεγχο κατά την εκκίνηση κάθε φορά που υπάρχει τροφοδοσία. Ο έλεγχος διαρκεί από 10 έως 15 δευτερόλεπτα.

- Κατά την εκκίνηση και οι τρεις λυχνίες ανάβουν σταθερά για περίπου 1 δευτερόλεπτο και έπειτα αναβοσβήνουν κατ' επανάληψη.
- Κατά τον αυτόματο έλεγχο η λυχνία κατάστασης του οδηγού (μεσαία) αναβοσβήνει και οι άλλες δύο λυχνίες παραμένουν σβηστές.
- Εάν ο αυτόματος έλεγχος ολοκληρωθεί με επιτυχία, η λυχνία κατάστασης του οδηγού (μεσαία) ανάβει σταθερά, ενώ οι άλλες δύο είναι σβηστές.
- Εάν ο έλεγχος αποτύχει, η μεσαία και η δεξιά λυχνία παραμένουν αναμμένες και η αριστερή λυχνία αναβοσβήνει. Αυτό συνεχίζεται έως ότου ο οδηγός επανεκκινηθεί (reset).

## Χρήση των λυχνιών LED για αντιμετώπιση προβλημάτων

Εάν δεν μπορείτε να επιλύσετε κάποιο πρόβλημα, επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών: [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

Χρησιμοποιήστε τον παρακάτω πίνακα για να κατανοήσετε την ακολουθία των λυχνιών και να ενεργήσετε ανάλογα, εάν χρειάζεται.

<b>Ακολουθία λυχνιών</b>	<b>Αιτία</b>	<b>Απαιτούμενη ενέργεια</b>
Όλες οι λυχνίες είναι σβηστές.	Ο οδηγός μπορεί να μην τροφοδοτείται, μπορεί να έχει βλάβη ή μπορεί να εκτελέστηκε reset ή ενεργοποίηση/ απενεργοποίηση κατά την αναβάθμιση του firmware.	Βεβαιωθείτε ότι ο server είναι ενεργοποιημένος. Ελέγξτε τη σύνδεση του εσωτερικού καλωδίου ρεύματος και αντικαταστήστε το εάν είναι απαραίτητο. Εάν υπάρχει παροχή ρεύματος και όλες οι λυχνίες παραμένουν σβηστές, απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε τον server. Αν και αυτό δεν έχει αποτελέσματα, καλέστε την τεχνική υποστήριξη.
Η αριστερή λυχνία αναβοσβήνει ΚΟΚΚΙΝΗ, η μεσαία λυχνία ανάβει σταθερά ΠΡΑΣΙΝΗ, η δεξιά λυχνία ανάβει σταθερά ΚΙΤΡΙΝΗ.	Η εκτέλεση του αυτόματου ελέγχου (POST) από τον οδηγό απέτυχε.	Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε ξανά τον server. Εάν η κατάσταση σφάλματος ξαναεμφανιστεί, καλέστε την τεχνική υποστήριξη.
Η μεσαία λυχνία ανάβει σταθερά ΠΡΑΣΙΝΗ.	Ο οδηγός είναι έτοιμος για λειτουργία.	Καμία. Αυτό είναι φυσιολογικό.
Η μεσαία λυχνία αναβοσβήνει ΠΡΑΣΙΝΗ.	Ο οδηγός λειτουργεί κανονικά (ανάγνωση, εγγραφή).	Καμία. Εάν εκτελείται αναβάθμιση firmware, μην εκτελέσετε reset ή απενεργοποίηση/ ενεργοποίηση.
Η αριστερή λυχνία αναβοσβήνει ΚΟΚΚΙΝΗ, η μεσαία λυχνία ανάβει σταθερά ΠΡΑΣΙΝΗ, η δεξιά λυχνία αναβοσβήνει ΚΙΤΡΙΝΗ.	Ο οδηγός είναι σε λειτουργία OBDP	Δείτε την ενότητα "Εκτέλεση της λειτουργίας HP OBDP" στη σελίδα 32 για περισσότερες λεπτομέρειες.
Η αριστερή λυχνία αναβοσβήνει ΚΟΚΚΙΝΗ, η μεσαία λυχνία αναβοσβήνει ΠΡΑΣΙΝΗ.	Ο οδηγός κατεβάζει το firmware.	Καμία. Μην εκτελέσετε reset ή απενεργοποίηση/ ενεργοποίηση του οδηγού.
Η δεξιά λυχνία ανάβει σταθερά ΚΙΤΡΙΝΗ	Ο οδηγός πρέπει να καθαριστεί.	Τοποθετήστε την κασέτα καθαρισμού. Για υποστηριζόμενες κασέτες και οδηγίες, δείτε σελίδα 27. Εάν η λυχνία Απαιτείται καθαρισμός εξακολουθεί να ανάβει όταν τοποθετείτε μια νέα ή γνωστή κασέτα δεδομένων μετά από καθαρισμό, καλέστε για τεχνική υποστήριξη.
Η μεσαία λυχνία αναβοσβήνει ΠΡΑΣΙΝΗ, η δεξιά λυχνία ανάβει σταθερά ΚΙΤΡΙΝΗ.	Καθαρισμός σε εξέλιξη.	Καμία. Ο οδηγός θα εξαγάγει την κασέτα μετά τον καθαρισμό. Ο καθαρισμός μπορεί να διαρκέσει έως και 5 λεπτά.
Η αριστερή λυχνία αναβοσβήνει ή ανάβει σταθερά ΚΟΚΚΙΝΗ, η μεσαία λυχνία αναβοσβήνει ή ανάβει σταθερά ΠΡΑΣΙΝΗ, η δεξιά λυχνία αναβοσβήνει ή ανάβει σταθερά ΚΙΤΡΙΝΗ.	Ο μηχανισμός του οδηγού ανίχνευσε σφάλμα ή ο οδηγός παρουσίασε σφάλμα firmware.	Απενεργοποιήστε/ενεργοποιήστε τον οδηγό ή εκτελέστε επανεκκίνηση (reset). Εγκαταστήστε την πιο πρόσφατη έκδοση firmware. Τοποθετήστε νέα κασέτα. Αν το πρόβλημα παραμένει, καλέστε τεχνική υποστήριξη.

# Προβλήματα με κασέτες

Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με το χειρισμό και τον έλεγχο κασετών για τυχόν βλάβες, ανατρέξτε στο *Εγχειρίδιο χρήσης* στο *HP StorageWorks Tape CD-ROM*.

Εάν αντιμετωπίσετε προβλήματα με τη χρήση κασετών HP, ελέγξτε ότι:

- Η θήκη της κασέτας είναι ανέπαφη και δεν έχει σπάσει.
- Η κασέτα έχει αποθηκευτεί στη σωστή θερμοκρασία και υγρασία. Αυτό θα αποτρέψει τη συμπύκνωση. Για τις συνθήκες αποθήκευσης, δείτε το ένθετο που παρέχεται με την κασέτα ταινίας.
- Ο διακόπτης προστασίας από εγγραφή λειτουργεί σωστά. Θα πρέπει να μετακινείται από την μία έως την άλλη πλευρά και να ακούγεται ένα κλικ.
- Η τοποθεσία World Wide Web για πιο λεπτομερείς πληροφορίες αντιμετώπισης προβλημάτων είναι:  
[www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

## Η κασέτα έχει μπλοκάρει

Εάν η κασέτα έχει μπλοκάρει ή η εφαρμογή αντιγράφων ασφαλείας δεν μπορεί να την εξαγει, μπορείτε να το κάνετε εσείς. Αφού η κασέτα εξαχθεί με επιτυχία, συστήνεται η αναβάθμιση του firmware. Εάν το πρόβλημα συμβαίνει συχνά, επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών:  
[www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

- 1 Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί εξαγωγής στο εμπρός μέρος του οδηγού για 10 δευτερόλεπτα.
- 2 Περιμένετε την εξαγωγή της ταινίας. Αυτή η διαδικασία μπορεί να πάρει έως 15 λεπτά (ο μέγιστος χρόνος επαναφοράς της ταινίας στην αρχή). Είναι σημαντικό να αφήσετε αρκετό χρόνο στον οδηγό για την ολοκλήρωση της διαδικασίας. Εάν διακόψετε τη διαδικασία, μπορεί να καταστρέψετε τα μέσα ή τον οδηγό.
- 3 Εάν η κασέτα παραμένει μπλοκαρισμένη, δείτε την ενότητα "Removing a jammed cartridge" (Αφαίρεση μπλοκαρισμένης κασέτας) στο *Εγχειρίδιο χρήσης* στο *HP StorageWorks Tape CD-ROM*.
- 4 Περιμένετε την επαναφορά του οδηγού και την επιστροφή του στη θέση φόρτωσης. Αυτή η διαδικασία μπορεί να πάρει έως 15 λεπτά (ο μέγιστος χρόνος επαναφοράς της ταινίας στην αρχή).
- 5 Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί αφαίρεσης για 10 δευτερόλεπτα.  
Εάν η κασέτα εξακολουθεί μπλοκαρισμένη, ο οδηγός έχει βλάβη. Επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών: [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

## Ο οδηγός δε δέχεται κασέτα (ή την εξαγει αμέσως)

**Προσοχή** Η κασέτα μπορεί να έχει καταστραφεί, π.χ. μπορεί να έχει πέσει κάτω ή ο οδηγός να έχει βλάβη. Μπορεί να προκαλέσετε βλάβη στον οδηγό ταινίας εάν επιχειρήσετε να τοποθετήσετε και να φορτώσετε μια κασέτα που είναι κατεστραμμένη. Αν η κασέτα σας έχει πέσει ή εάν υποπτεύεστε ότι η κασέτα μπορεί να είναι κατεστραμμένη, ανατρέξτε στην ενότητα φροντίδας κασετών στο *Εγχειρίδιο χρήσης* στο *HP StorageWorks Tape CD-ROM* για πιο λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με το πώς να την ελέγξετε.

- 1 Ελέγξτε ότι ο οδηγός τροφοδοτείται με ρεύμα (το καλώδιο ρεύματος είναι καλά συνδεδεμένο και η λυχνία κατάστασης οδηγού είναι αναμμένη).

- 2 Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε τα σωστά μέσα. Χρησιμοποιείτε μόνο μέσα Super DLTtape, συνιστώνται οι κασέτες Super DLTtape II (δείτε σελίδα 27).
- 3 Βεβαιωθείτε ότι έχετε φορτώσει την κασέτα με το σωστό προσανατολισμό (δείτε την ενότητα “Για να φορτώσετε μια κασέτα” στη σελίδα 23.)
- 4 Ελέγξτε τα μέσα για τυχόν φθορές (στη θήκη της κασέτας, στις ακίδες ή στα δοντάκια της κασέτας) και πετάξτε τα αν είναι κατεστραμμένα. Δείτε την ενότητα φροντίδας κασετών στο Εγχειρίδιο χρήσης στο *HP StorageWorks Tape* CD-ROM για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τον έλεγχο της ακίδα και των δοντιών της κασέτας.
- 5 Χρησιμοποιήστε μία νέα ή μία κασέτα που ξέρετε ότι είναι καλή και δείτε εάν φορτώνεται. Εάν ναι, η πρώτη κασέτα είναι ελαττωματική και πρέπει να την πετάξετε.
- 6 Εάν είστε σίγουροι ότι η κασέτα δεν είναι κατεστραμμένη, ελέγξτε εάν ένας άλλος οδηγός SDLT 600 τη δέχεται. Εάν ναι, ο πρώτος οδηγός μπορεί να έχει βλάβη. Πριν καλέσετε την τεχνική υποστήριξη, βεβαιωθείτε ότι ο οδηγός ταινίας ανταποκρίνεται και ότι εντοπίζεται στο δίαυλο SCSI. Οι χρήστες των περισσότερων λειτουργικών συστημάτων μπορούν να χρησιμοποιήσουν το HP Library & Tape Tools, δείτε σελίδα 33.

# Άλλες πηγές πληροφόρησης

Μπορείτε επίσης να βρείτε πληροφορίες αντιμετώπισης προβλημάτων και στοιχεία επικοινωνίας στο *HP StorageWorks Tape* CD-ROM και στην τοποθεσία web της HP. Πιο συγκεκριμένα:

- Το Εγχειρίδιο χρήσης στο *HP StorageWorks Tape* CD-ROM περιέχει μια εκτεταμένη ενότητα αντιμετώπισης προβλημάτων.
- Η τοποθεσία υποστήριξης της HP στο web περιέχει μια σύνδεση στη διεύθυνση [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support), η οποία σας μεταφέρει στην τοποθεσία Υποστήριξης πελατών της HP στο web για μια μεγάλη ποικιλία τελευταίων πληροφοριών σχετικά με το προϊόν που διαθέτετε.
- Η τοποθεσία web της HP στη διεύθυνση [www.hp.com/go/connect](http://www.hp.com/go/connect) παρέχει λεπτομέρειες για συνιστώμενα προϊόντα και διαμορφώσεις.
- Η τοποθεσία web της HP στη διεύθυνση [www.hp.com/go/obdr](http://www.hp.com/go/obdr) παρέχει λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τη λειτουργία HP One-Button Disaster Recovery.

## Τρόποι επικοινωνίας με την HP

Επίσης, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τα HP Customer Call Centers για εξειδικευμένη τεχνική βοήθεια. Λεπτομέρειες για την επικοινωνία θα βρείτε στη διεύθυνση [www.hp.com](http://www.hp.com). Κάντε κλικ στο σύνδεσμο "contact HP".

Για να αξιοποιήσετε με τον καλύτερο τρόπο αυτή την υπηρεσία, θα σας ζητηθεί να συνεργαστείτε με τους εξειδικευμένους τεχνικούς για την επίλυση τυχόν θεμάτων με τον οδηγό σας. Αυτό μπορεί να περιλαμβάνει τη μεταφορά διαγνωστικού λογισμικού στον τοπικό σας δίσκο, το οποίο θα βοηθήσει στη γρήγορη επίλυση των προβλημάτων σας. Αν δεν έχετε πρόσβαση στο web, θα βρείτε ένα πλήρη πίνακα των HP Customer Call Centers, ενημερωμένο ως τη στιγμή της εκτύπωσης, στο Εγχειρίδιο χρήσης στο *HP StorageWorks Tape* CD-ROM.

# Αντικατάσταση του οδηγού ταινίας

Εάν ο οδηγός ταινίας αποδειχτεί ελαττωματικός και δεν μπορεί να επισκευαστεί και καλύπτεται από την αρχική του εγγύηση, θα αντικατασταθεί.

## Για να αποσυνδέσετε τον οδηγό

- 1 Βγάλτε από τη συσκευασία το νέο οδηγό και κρατήστε τη συσκευασία.
- 2 Απενεργοποιήστε τον server και όσες συσκευές είναι στον ίδιο δίαυλο SCSI.
- 3 Αφαιρέστε το κάλυμμα του server, δείτε σελίδα 13.
- 4 Τηρώντας τις οδηγίες για το στατικό ηλεκτρισμό (δείτε σελίδα 13), αφαιρέστε όσες βίδες συγκρατούν τον οδηγό στη θέση του.
- 5 Αποσυνδέστε τον οδηγό από τα καλώδια τροφοδοσίας και SCSI και τραβήξτε τον προσεκτικά έξω από τη θέση του.
- 6 Τοποθετήστε τον οδηγό στη συσκευασία του νέου οδηγού.
- 7 Επιστρέψτε τον ελαττωματικό οδηγό στο τοπικό κέντρο τεχνικής υποστήριξης της HP. Οδηγίες για την επιστροφή των ελαττωματικών οδηγών παρέχονται με το νέο οδηγό.

**Σημείωση** Εάν δεν αντικαταστήσετε άμεσα τον οδηγό, θα πρέπει να τοποθετήσετε το κάλυμμα στην κενή θέση. Τοποθετήστε το κάλυμμα του server και ασφαλίστε με τις βίδες, σύμφωνα με τις προδιαγραφές.

## Για να επανασυνδέσετε τον οδηγό ταινίας

Ακολουθήστε τις αναλυτικές οδηγίες σε αυτόν τον οδηγό.





<http://www.hp.com/support/tape>